

# AUTOUR de l'île

LE JOURNAL COMMUNAUTAIRE  
DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Volume 26 | Numéro 1  
Janvier 2022

[www.autourdelile.com](http://www.autourdelile.com)

■ ACTUALITÉS	2
■ ORGANISMES	7
■ CHRONIQUE LITTÉRAIRE	10
■ BIBLIOTHÈQUES	11
■ VIE MUNICIPALE	13

## DR PAUL BONENFANT, PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE 2021

© Marc Cochrane



### LE TRIPLEX RÉUSSI PAR MARION RICHARD

### LA GÉNÉROSITÉ ENCORE AU RENDEZ-VOUS PENDANT LES FÊTES



© Marc Cochrane



**Marc  
COCHRANE**

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Pour avoir servi des milliers d'insulaires durant 40 ans, *Autour de l'île* a désigné Dr Paul Bonenfant personnalité de l'année 2021.

Celui qui a cessé sa pratique au Centre médical Prévost le 1<sup>er</sup> juillet 2021 a été nommé à la suite de suggestions proposées par des lecteurs du journal et par les membres du comité de rédaction.

« Vous êtes sérieux ? Je suis très flatté. Je n'aurais jamais pensé que les gens de l'île d'Orléans m'appréciaient autant. Je suis surpris car j'ai toujours œuvré discrètement », a confié le résident de Saint-Jean en apprenant la nouvelle.

Dr Bonenfant a peut-être mis un terme à sa pratique au Centre médical Prévost mais il n'a pas rangé son stéthoscope définitivement.

## Suite de la Une

## DR PAUL BONENFANT, PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE 2021

« Je dirige ma carrière vers la gériatrie. Je continue à travailler au centre d'hébergement de soins de longue durée Alphonse-BonCAF et à la résidence Sainte-Famille. J'effectue aussi des visites à domicile pour les gens dans le besoin », a commenté le sexagénaire.

Comme il dispose d'un peu plus de temps, Dr Bonenfant entend s'impliquer

dans son milieu en se joignant bientôt à l'équipe de l'Association bénévole de l'Île d'Orléans.

## Ouverture d'une clinique

Trois jours après l'obtention de son diplôme de médecin de famille, soit le 29 juin 1981, la clinique médicale prenait naissance à la pharmacie appartenant

à Hugues Carmichael, dans la route Prévost. Accompagné du Dr Clément Nolin et du Dre Suzanne Gagnon et en se partageant un seul bureau, sans système informatique, le Centre médical Prévost a pris son envol.

Issu d'une famille de médecins (son grand-père Alphonse Bonenfant et son père Jean-Louis Bonenfant), Paul

Bonenfant a offert ses services à plus de 3 000 inscrits. Propriétaire d'une fermette et d'une érablière à Saint-François, Dr Bonenfant s'adonne au golf l'été.

Ont aussi été considérés par nos lecteurs : Yves-André Beaulé, Jeanne-d'Arc Delisle, Armand Ferland, Dominique Loiselle et Jean-Claude Pouliot.

## INFINIMENT TOUCHÉ

« Je remercie avant tout les responsables qui ont pris la décision de m'offrir cet hommage inattendu. J'ai appris la nouvelle alors que j'étais au centre d'hébergement à Saint-Pierre, en train de faire ma tournée hebdomadaire.

Extrêmement ému, je ne savais pas trop comment réagir ; l'infirmière qui était présente a aussitôt remarqué un changement subit de comportement car je cherchais mes mots. Je l'ai rassurée en lui annonçant la nouvelle.

J'ai quitté la pratique en cabinet le 1<sup>er</sup> juillet 2021, après 40 années à prendre soin de mes patients. Le virage informatique de même que les exigences constantes du Collège des médecins m'ont obligé à modifier mon champ de pratique. Alors, j'ai choisi de revenir au point de départ, soit de

faire des interventions à domicile pour aider surtout ceux qui sont en difficulté et de continuer le suivi de nos aînés en établissement (Centre d'hébergement Alphonse-BonCAF, résidence des Chutes et résidence de Sainte-Famille).

Je tiens aussi à partager ce titre avec tous mes collègues de ma génération ainsi que ceux et celles qui ont suivi. Un métier qui demande beaucoup de sacrifices, autant sur le plan professionnel, social que familial.

J'ai choisi cette profession, dès mes 12 ans, en commençant mes études au Petit Séminaire de Québec. Durant les fins de semaine, je me réfugiais dans la maison où mon grand-père pratiqua la médecine jusqu'à son décès, en 1950.

Malheureusement, je ne l'ai pas connu. Les gens de l'île lui ont rendu

hommage en donnant son nom au CHSLD de Saint-Pierre.

Un des médecins qui a pris la relève demeurait dans la même paroisse et je fis la connaissance d'un de ses garçons avec qui j'ai grandi. En voyant son père recevoir ses patients chez lui et faire des suivis à domicile, j'ai tout de suite compris quelle serait ma destinée. Encore aujourd'hui, je rends hommage à ce médecin, Dr Jean Côté, qui nous a quittés il y a quelques années ; son charisme et son approche humaine furent sans limites.

Le début de ma pratique fut laborieux. Ayant grandi dans le milieu, je devais avant tout gagner la confiance des insulaires. J'ai dû apprendre à me servir de mes cinq sens pour en développer un sixième axé sur le respect, l'empathie et la compassion. J'ai compris qu'il

faut savoir accepter ses limites, que la relation de confiance n'est pas un geste acquis et que l'on doit accepter et non juger l'opinion et le choix d'autrui.

Je remercie aussi mes parents que j'ai aimés, héritant d'une éducation axée surtout sur le don au suivant sans attendre de recevoir. En retour, quotidiennement, j'essaie de partager cette opportunité que la vie m'a octroyée avec ceux qui n'ont pas eu ce privilège.

J'éprouve beaucoup de respect envers nos aînés qui ont été les artisans de notre société d'aujourd'hui. N'oublions pas qu'un sourire, une poignée de main ainsi que l'écoute amènent beaucoup de réconfort.

Merci ! Infiniment touché.

Dr Paul Bonenfant

## DES TÉMOIGNAGES ÉLOGIEUX

« Dr Bonenfant me rappelle le Dr Côté qui faisait du porte-à-porte à l'île. Récemment, il est venu chez moi pour un petit problème de santé et j'ai retrouvé mon médecin de famille. Ça m'a fait tellement de bien ». – Ghislain Gosselin, Sainte-Famille.

« C'est plus qu'un médecin. C'est une personne de confiance. Lorsque j'ai eu des urgences, je l'appelais et il s'occupait de moi. Quand mon mari, Bruno, est décédé, il est venu chez moi pour prendre de mes nouvelles. Il est tout le temps à l'écoute des besoins des personnes. » – Line Labbé, Saint-François.

« Je n'ai que du bon à dire sur lui. C'est un vrai médecin de famille. Il s'est toujours fait discret. Il connaît

les liens familiaux. Il était attristé lors du décès de mon frère. N'eut été qu'il était médecin et qu'il devait garder ses distances, il aurait été un ami. Un médecin a une vie de solitaire. Maintenant qu'il est à la retraite, il peut développer des liens d'amitié ». – Jany Renault, Saint-Pierre.

« J'ai toujours admiré le Dr Bonenfant. Il a fait beaucoup pour mon mari qui a eu le Parkinson durant 10 ans. Encore dernièrement, même à la retraite, il est venu chez moi. Il est serviable et gentil. » – Claudette Fortier, Saint-Jean.

« Dr Bonenfant a été mon médecin de famille depuis mon arrivée à l'île d'Orléans au début des années 1980. Comme nous sommes dans les mêmes

âges, nous avons vécu des trucs similaires. Il était disponible, compréhensif, positif, présent et apprécié du monde. Il a toujours été là pour moi. » – Daniel Lavoie, Sainte-Pétronille.

« C'est l'image du vrai médecin de famille comme on l'entendait autrefois. Il connaissait ta famille, ton histoire. Quand on entrait dans son bureau, il n'y avait pas juste l'aspect médical, l'humain aussi. Rassurant et à l'écoute, il était à la fine pointe des connaissances médicales et avait les compétences pour vous référer à un spécialiste. Je l'aimais beaucoup et il aimait les gens de l'île. Je l'aurais gardé comme médecin de famille. » – Jeanne-d'Arc Delisle, Saint-Laurent.

« J'ai connu le Dr Bonenfant lorsque mon père s'est blessé à la cuisse avec une scie ronde en coupant du bois. Il l'a soigné et a fait le suivi. Je l'appréciais beaucoup. Il venait à la maison pour mes enfants et s'est occupé de mon défunt mari, Jean-Paul Gendron. Il a même affronté une tempête de neige pour venir constater le décès de mon beau-frère, à minuit, un soir. Il avait fallu que le déneigeur, M. Deschamps, enlève la neige pour que le docteur puisse se rendre à la maison. » – Nicole Coulombe, Sainte-Pétronille.

## LA CHAMBRE DE COMMERCE DE L'ÎLE D'ORLÉANS À LA CROISÉE DES CHEMINS

Marc  
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Les prochaines semaines pourraient s'avérer cruciales pour la Chambre de commerce de l'île d'Orléans (CCIO). Si le nombre minimal de 11 administrateurs requis par la loi n'est pas atteint en prévision de l'assemblée générale

annuelle (AGA) prévue le 10 février, l'avenir de l'organisme, fondé en 1978, pourrait être remis en question.

Cette éventualité a été soulevée lors d'une assemblée générale spéciale (AGS) par Zoom qui a réuni une vingtaine de

membres de la CCIO, dont la préfète de la MRC de L'Île-d'Orléans, Lina Labbé, et le maire de Saint-Jean, Jean Lapointe, le 12 décembre.

Tenue dans un climat de confrontation, la réunion de près de deux heures visait à

accorder aux trois administrateurs restants, qui se sont désignés comme cellule de crise, le mandat de préparer la prochaine AGA où se jouera l'avenir de la CCIO.

Cette cellule de crise, composée du couple Yves Blanchette et Sylvie Lavoie

(Maison de l'île) ainsi que de l'ex-directrice générale, Marie Langlois, a proposé un plan d'urgence que les membres ont approuvé sur division.

« Je suis ébranlée par ce résultat. Ça ne donne pas le goût de continuer », a confié Mme Lavoie à la suite du vote de huit contre six en faveur du plan d'urgence.

Elle a aussi souligné que personne ne s'est offert pour se joindre au conseil d'administration à la suite de l'avis de convocation à l'AGS qui incluait des élections à l'ordre du jour.

M. Blanchette s'est aussi offert de quitter son poste de secrétaire de l'exécutif si les membres le désiraient.

« On a été tenté de fermer les livres, mais on ne l'a pas fait. Nous avons fait valider notre plan d'urgence par la Fédération des chambres de commerce du Québec », a affirmé Yves Blanchette.

« On ne peut rien faire. C'est pour ça qu'on se réunit ce soir. C'est pour se rendre jusqu'à l'AGA », a commenté Marie Langlois.

Les opposants au plan d'urgence auraient préféré la création d'un comité d'arbitrage neutre en raison des tiraillements actuels.

Selon l'ex-administrateur, Martin Vaugeois, depuis septembre trois démissions (Vincent Noël, Lucie-Hélène Desrosiers et Martin Vaugeois) sont

survenues au sein du conseil d'administration en raison du climat houleux et de la place prépondérante prise par M. Blanchette.

« Un comité d'arbitrage va complexifier la situation et faire peur aux gens qui voudraient s'impliquer dans la CCIO ». Je n'ai rien contre le fait de rémunérer des administrateurs, car si la CCIO tombe, on ne pourra plus en avoir une autre », a déclaré la copropriétaire des Fromages de l'Île d'Orléans, Diane Marcoux.

Concernant ce point du plan d'urgence où Sylvie Lavoie et Marie Langlois s'octroyaient un salaire de 25 \$ l'heure pour effectuer le travail habituellement accompli par la directrice générale

(notamment les demandes d'analyses d'eau), Mme Langlois a précisé que ni l'une ni l'autre n'a pris un sou jusqu'à hier soir.

La fermeture de la plateforme en ligne d'achat local, l'adhésion et le renouvellement du contrat d'analyse d'eau avec Laboratoires Environex a aussi alimenté les discussions.

« La CCIO constitue un levier pour les commerces de l'île. Ce serait désastreux si elle devait se saborder », a mentionné le copropriétaire des Fines herbes par Daniel, Marc-André Bouchard.

## DES AFFAIRES D'OR AU MARCHÉ DE NOËL DE L'ÉCOLE DE L'ÎLE D'ORLÉANS, BÂTIMENT SAINT-PIERRE

**Marc  
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

La première édition du marché de Noël de l'École de l'Île-d'Orléans, bâtiment Saint-Pierre, aura non seulement permis d'amasser 2 500 \$, mais a également permis aux 111 élèves de prendre part à toutes les étapes de la vente de produits.

Les clients abondaient dans le gymnase de l'école en fin de journée du 15 décembre.

« Je me suis dit que si cette activité connaissait du succès à l'école de mes enfants, à Sainte-Foy, on pourrait faire la même chose à l'île d'Orléans », a commenté l'initiatrice du marché de Noël et enseignante de 3<sup>e</sup> - 4<sup>e</sup> année du bâtiment Saint-Pierre, Mélanie Leclerc.

« Après avoir obtenu l'appui de la direction, des enseignantes et des éducatrices du service de garde, nous nous sommes lancés à fond dans la fabrication d'articles des Fêtes, à la mi-novembre. Je suis impressionnée par l'implication des enseignantes et même de parents qui ont offerts des

produits tels que des orangettes au chocolat, des cornets au beurre d'érable et des tartes », a mentionné Mme Leclerc, dont les racines familiales sont issues de l'île d'Orléans.

Les articles vendus au coût de 1 \$ à 8 \$ ont contribué à recueillir des fonds pour, notamment, l'achat de livres, de mobilier de classe, de jeux de société et de matériel artistique.

Les jeunes ont confectionné des objets de Noël tels que des couronnes en rondins de bois, des chandelles entourées de bois, des brownies en pot Mason, des troncs d'arbre décorés en père Noël ou en sapin de Noël et des cartes de souhait.

« Cette activité a permis de jumeler des notions pédagogiques comme les mathématiques, par exemple, à la réalisation de produits », a souligné l'enseignante en précisant que le marché de Noël comptait huit stations, une par classe et une pour le service de garde.

« On a aimé ça. C'était bien, surtout la fabrication des objets », ont affirmé à l'unisson Catherine Blais et Julia

Pruneau, des élèves de 3<sup>e</sup> année de la classe de Mme Leclerc.



L'enseignante de 3<sup>e</sup> - 4<sup>e</sup> année du bâtiment Saint-Pierre, Mélanie Leclerc, supervise les transactions à la station de sa classe.

© Marc Cochrane



**Yves Emond**  
Courtier immobilier, Yves Emond inc.



**RE/MAX RÉFÉRENCE 2000**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
FRANCHISE INDEPENDANT ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.  
3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9  
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.



**Dany M. Leclerc**  
Courtier immobilier résidentiel

*Ensemble, pour de meilleurs*  
**RÉ/SULTATS**

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486  
immobilier@yvesemond.com  
[www.yvesemond.com](http://www.yvesemond.com)

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 951-4062  
[danim.leclerc@remax-quebec.com](mailto:danim.leclerc@remax-quebec.com)

**Opinion gratuite de la valeur marchande de votre propriété.**



## CE QUE JE NOUS SOUHAITE POUR 2022

**Marie  
BLOUIN**

[marieb0708@outlook.com](mailto:marieb0708@outlook.com)

On va se le dire, l'année 2021 n'a pas été la pire, mais n'a pas été la plus facile non plus avec le spectre de la COVID-19 et de ses variants qui planent encore sur nous. Mais le meilleur est à venir. J'ai confiance, surtout si on pose des gestes concrets pour protéger notre planète. Pour la suite des choses, je profite donc de la nouvelle année qui débute, pour partager avec vous mes vœux les plus chers.

### Apprécier

D'abord, je souhaite continuer d'apprécier la vie. La pandémie et les restrictions en découlant pour s'en sortir, m'ont fait voir la chance « extraordinaire » que j'ai de pouvoir savourer de petits plaisirs simples comme le calme, la nature, la lecture, les liens précieux que j'ai pu entretenir de loin avec des proches, grâce à la technologie. Cela m'a aussi permis de prendre davantage conscience de la chance que j'ai de vivre ici plutôt qu'ailleurs... là où la tension est énorme.

Pensez aux Afghans qui vivent le pire... Leur pays, l'Afghanistan, est entré dans sa 20<sup>e</sup> année de conflit. Tous les jours, on rapporte de nombreuses victimes civiles. Les talibans et d'autres groupes armés bafouent les libertés individuelles de tous, prennent des gens en otage et violent leurs droits. *Je souhaite la sérénité et la paix dans le monde !*

### Respecter

S'il y a quelque chose qui me dérange, c'est bien le manque de respect. On observe ici et là, pour des riens, des moments d'impatience chez des gens qui s'expriment par des mots violents qui font mal aux autres, que ce soit sur la rue, au volant ou ailleurs... Ajoutez à cela la violence qui règne trop souvent

sur les réseaux sociaux. Il n'y a pas que les gens connus qui en sont victimes. Quiconque est actif sur le web risque aussi de subir la haine en ligne avec ou sans raison apparente. Alors je dis : *à quand la bienveillance ?*

### Partager

L'écart entre les pays riches et les pays pauvres ne cesse de croître. Tous, hélas, n'ont pas la même chance ! Je pense à ceux qui souffrent de malnutrition dans le monde, comme en Syrie et en Afghanistan. À ce sujet, l'organisme Fews Net note une hausse de 75 % de l'insécurité alimentaire aiguë depuis 2015. La crise sanitaire mondiale

nous montre un autre volet humanitaire tout aussi tragique : des gens meurent parce qu'ils n'ont pas de vaccin pour lutter contre l'actuelle pandémie. Selon l'Organisation mondiale de la santé, dans un texte paru en septembre 2021, seulement 15 pays, en Afrique, ont atteint l'objectif de 10 % de vaccination contre le virus. Un mot me vient alors en tête : *partage !*

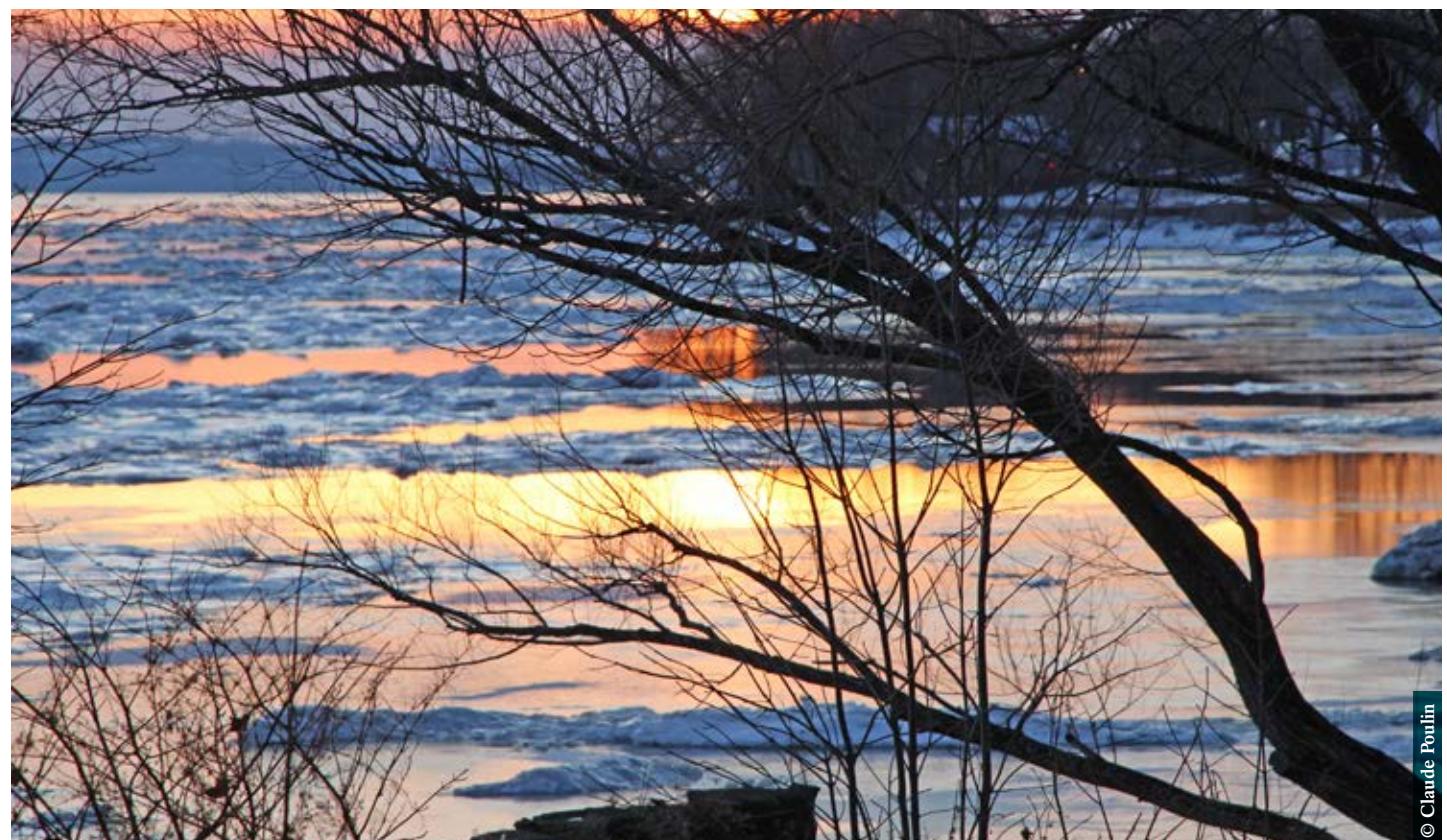
### Remercier

En terminant, je tiens à souligner le travail remarquable des scientifiques dans le monde, particulièrement ceux et celles qui ont inventé, en peu de temps, les vaccins pour aider à vaincre la

pandémie que nous traversons. Grâce à leur intervention rapide et efficace, nous sommes encore là et pourrons entamer l'année 2022 avec espoir. Merci à eux pour tout ce qu'ils font pour nous ! Et concernant ceux qui sont partis avant, qui n'ont pas eu le temps de bénéficier de cette découverte importante, je commatis à la peine de leurs proches. Je leur souhaite une année remplie de petites douceurs !

À tous et à toutes, que l'année 2022 soit une année fructueuse de partage et de bonté !

Bonne année !



© Claude Poulin

## ACTUALITÉS

### LES FÊTES DE 35 FAMILLES ÉGAYÉES GRÂCE AUX PANIERS DE L'ABIO

**Marc  
COCHRANE**

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

En ce temps des fêtes où le partage est à l'honneur et en ce contexte particulier de pandémie qui a modifié leurs revenus, 35 familles de l'île d'Orléans ont accueilli avec reconnaissance l'aide alimentaire de l'Association bénévole de l'Île d'Orléans (ABIO) qui a distribué des paniers de Noël pour une deuxième année consécutive, le 17 décembre dernier.

Découlant d'une collaboration entre divers partenaires tels la CORVÉ de Saint-Pierre et plusieurs organismes d'entraide de l'île, dont la Société de Saint-Vincent-de-Paul, la distribution des paniers a été notamment rendue possible grâce à la trentaine de

bénévoles de l'ABIO et de la CORVÉ de Saint-Pierre qui ont uni leurs efforts afin de préparer les 35 paniers de Noël.

La veille de la distribution, le sous-sol de l'église de Saint-Pierre s'est transformé en ruche où les bénévoles accomplissaient leur mission, laborieux comme des abeilles.

Cette union dans l'action s'est concrétisée grâce à l'implication de quelques partenaires du milieu et de la collaboration de Moisson Québec qui a livré la majeure partie des denrées nécessaires à la préparation des paniers de Noël. La députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, Émilie Foster, a contribué en

remettant 1 000 \$ à l'ABIO via le programme Soutien à l'action bénévole.

La communauté orléanaise a répondu présente encore cette année. La Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans, les écoles primaires de l'île, la Pharmacie Danièle Ouellet, Buffet Maison, ainsi que les producteurs Michel Pouliot, Alain Plante et les Fines herbes par Daniel ont aussi collaboré à cette initiative issue du service d'Aide alimentaire d'urgence.

Le programme a été mis en place en avril 2020 par l'ABIO pour assurer la sécurité alimentaire des familles ou individus plus spécifiquement éprouvés par la pandémie.

Pour une deuxième année, la Ville de Québec a remis 60 boîtes de denrées non périssables livrées par Moisson Québec.

« L'ABIO tient à remercier tous les citoyens, bénévoles, organismes communautaires et entreprises qui ont contribué à cette 2<sup>e</sup> édition de la distribution des paniers de Noël », a mentionné Orane Wells, la coordonnatrice à la sécurité alimentaire de l'ABIO.

En couverture: Les bénévoles traillaient comme des abeilles dans une ruche afin de préparer les 35 paniers de Noël qui ont été distribués sur l'île d'Orléans.



**TOUTES LES OCCASIONS  
SONT BONNES POUR  
SE FAIRE PLAISIR!**

**LIVRAISON GRATUITE DISPONIBLE**

boulangerieblouin.com | 418.829.2590

# LE TOUR DE L'ÎLE À PIED POUR COMPLÉTER LE TOUR DU CHAPEAU DE MARION RICHARD

Marc  
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Marion Richard a atteint son objectif: effectuer le tour de l'île de trois façons différentes en 2021. Pour compléter le tour du chapeau, l'insulaire Marion Richard a parcouru 67 km à pied, le 20 novembre, en compagnie de son inséparable compère, Mike Chenard.

Le dynamique duo a accompli son exploit en 13 h 45 minutes, soit 1 h 15 plus rapidement que prévu.

Partis à 5 h 45 du casse-croûte Pouliot, à Saint-Laurent, les sportifs ont longé le chemin Royal en direction est par un temps froid.

« Nous avons eu le vent dans le dos en avant-midi jusqu'à Saint-François. Après avoir contourné la pointe est de l'île, nous avons eu un vent de face de 20 à 30 km/heure en après-midi. Le refroidissement éolien nous a surpris un peu. J'ai dû demander à ma conjointe, Jacinthe Béland, de m'apporter des vêtements plus chauds vers 15 h 30 lors du deuxième ravitaillement. Le vent est tombé après le coucher du soleil », a commenté le résident de Saint-Laurent qui a déjà

fait le tour de l'île en raquette et en paddle board.

Equipés de lampes frontales et de bâtons de marcheur, Marion Richard et Mike Chenard ont pris une pause de 15 minutes à midi pour le dîner et une autre de 10 minutes à 17 h pour traiter les ampoules aux pieds.

« Nous avons eu deux ravitaillements en cours de route. Eau, nourriture et boissons chaudes. Comme toujours, notre fan # 1, Jacinthe Béland, a assuré encore une fois la tâche », a précisé M. Richard.

Le quadragénaire a confié que le parcours s'est bien déroulé, malgré le vent froid.

« Nous n'avons pas ressenti de manque d'énergie. Toutefois, les douleurs aux jambes sont apparues après 45 km. Les cinq derniers kilomètres ont été assez difficiles, mais on était très fiers de franchir le fil d'arrivée. Jacinthe Béland, mes amis Stéphane Lambert, Marc-André Arsenault et sa fille Charlie nous ont accompagnés pour terminer la marche depuis la station-service jusqu'au

casse-croûte. On a pu fêter ce dernier défi des tours de l'île bien au chaud, à la maison. La journée de dimanche a été consacrée au repos », a souligné M. Richard.

## À refaire

Un tel accomplissement a soulevé des sentiments particuliers chez Marion Richard.

« Faire le tour de l'île à pied, c'est la découvrir autrement. Les paysages, les décors, l'éclairage qui change constamment depuis la noirceur du matin jusqu'à la noirceur du soir, c'est grandiose. À refaire, assurément », a-t-il mentionné.

## Des encouragements

Les marcheurs de longue distance ont pu bénéficier d'encouragements durant la journée.

« Quelques personnes nous ont salués depuis leurs voitures, mais ça s'est passé sur Facebook. Merci pour les nombreux encouragements », a déclaré M. Richard.

## Prévention du suicide

Interpelé par les problèmes de santé mentale, d'anxiété et par les idées suicidaires, Marion Richard entend relever un défi sportif de haut niveau afin d'amasser des fonds pour la prévention du suicide.

Dès le 28 mai 2022, il entend rallier le village de Saint-Laurent à Gaspé, en WindSUP (windsurf et stand-up paddle), une balade de pas moins de 700 km sur le fleuve de façon autonome.

Visant à amasser 50 000 \$, l'Orléanais avait donné le coup d'envoi à sa collecte de fonds deux jours avant le tour de l'île à pied en organisant une soirée bénéfice au Spa des Neiges, à Sainte-Anne-de-Beaupré. Cette activité a permis de récolter 2 230 \$. Près de 60 personnes se sont déplacées.

Les dons peuvent s'effectuer sur le site internet Relief - campagne en détails - projet WindSUP St-Laurent-de-l'Île-d'Orléans à Gaspé 2022 (monrelief.ca)

En couverture : Marion Richard et Mike Chenard à leur arrivée après un tour de l'île à pied de 67 km.

# UNE BROWN ALE REVISITÉE À LA MICROBRASSERIE DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Marc  
COCHRANE

redaction@autourdelile.com

Avec l'arrivée de l'automne, du froid et des jours plus courts, toute source de réconfort est appréciée. C'est pourquoi le Microbrasserie de l'Île d'Orléans a lancé une bière *Brown Ale* réconfortante par son arôme.

Le dévoilement officiel de la *Brown Ale de l'Île d'Orléans* a eu lieu le 25 novembre lors d'une dégustation collective agrémentée d'un repas léger.

« C'est une raison de plus pour prendre une bière le jeudi soir », a déclaré avec humour le gérant boutique et marketing de la Microbrasserie de l'Île d'Orléans, Simon-Pierre Turcotte.

Cette offre additionnelle d'automne se veut une nouvelle version de la *Brown Ale* qui avait été créée par le maître-brasseur, Pascal Brazeau.

Il s'agit d'un produit personnalisé adapté aux nouveaux équipements de l'établissement situé au cœur du village de Sainte-Famille.

« Comme elle existait déjà, la préparation, de l'empâtage à la mise en canette, n'a pris que quelques semaines », a précisé M. Turcotte.

La *Brown Ale de l'Île d'Orléans* consiste en une bière avec une robe brun foncé au reflet rubis surmonté d'une mousse de couleur crème.

À l'odeur, elle dégage une douceur maltée sur fond biscuité/terreux. En

bouche, on goûte une note de grains rôtis/légèrement torréfiés/pain grillé, une amertume terreaux modérée laissant rapidement place à un caramel léger avec notes biscuitées et touches de noisettes, laissant graduellement place à une finale modérée de caramel plus profond collant légèrement sur la langue.

Sa texture se distingue par son corps moyen, légèrement effervescent.

« Bien qu'elle ait un bon taux de sucre résiduel, l'amertume du houblon et les

notes de torréfaction lui confèrent une certaine légèreté. À boire idéalement autour de 8 à 10 degrés Celsius pour obtenir une texture et un arôme optimaux », a commenté M. Turcotte.

## Ingrédients à l'anglaise

La *Brown Ale de l'Île d'Orléans* a été réalisée à partir de cinq types de malt : *Otter*, flocons de blé, caramel, *Victory* et chocolat. Les houblons anglais *East Kent Golding* et *Fuggle* ont été utilisés

tout comme la levure anglaise et l'eau de brassage au profil londonien.

Pour les *geeks de la bière*, cette nouvelle bière brune affiche un taux d'alcool par volume de 5 %, une unité internationale d'amertume (IBU) de 15 et une SRM (Standard Reference Method) de 22.

En plus d'être en vente en canettes à la boutique de la Microbrasserie de l'Île d'Orléans, la *Brown Ale* est disponible dans les points de vente de l'île, de la région de Québec et à Montréal.



Le gérant boutique et marketing de la Microbrasserie de l'Île d'Orléans, Simon-Pierre Turcotte, porte un toast à la nouvelle *Brown Ale de l'Île d'Orléans* en compagnie de sa collègue Julia Frappier.

© Marc Cochrane

## À LA VIE... À LA MORT

Sylvie  
LAVOIE

[lamaisondelile1900@icloud.com](mailto:lamaisondelile1900@icloud.com)

La Chambre de commerce de l'île d'Orléans (CCIO) fait peau neuve. Elle cherche à former une équipe du tonnerre ! Onze personnes est le nombre minimum pour constituer le prochain conseil d'administration de la Chambre. Sinon, elle sera dissoute à jamais lors de la prochaine assemblée générale annuelle prévue au début de février.

Pour correspondre au profil recherché, nul besoin de mesurer cinq pieds, d'avoir les yeux bleus ou les cheveux longs. Ce qu'il faut avant tout c'est :

1. être en affaires sur l'île,
2. aimer son île,
3. avoir le goût de créer une communauté d'affaires,
4. être altruiste,
5. avoir une vision,
6. avoir des idées,
7. avoir quatre heures par mois à y consacrer.

Idéalement, si le conseil d'administration pouvait être constitué de

commerçants en provenance de différents horizons — agriculture, construction, boutique, art, restaurant, hébergement, etc. — ce serait une représentativité idéale.

C'est peut-être vous que nous recherchons ! Sinon, vous pensez peut-être à quelqu'un de votre entourage. L'avenir de la chambre de commerce est entre nos mains à tous !

### Elle n'est pas morte !

Il importe de spécifier que contrairement aux rumeurs la plateforme Achat-Local, créée par la Chambre de commerce de l'île d'Orléans, est toujours en fonction et n'a jamais cessé de l'être. Ainsi, des clients de partout au Québec peuvent commander des produits directement des producteurs de l'île par le biais d'Achat-Local / 3 terroirs.

La seule chose qui a été modifiée, c'est sa structure. En deux mots, les clients, au lieu de recevoir un panier

complet, comme s'ils faisaient leurs achats dans une épicerie, reçoivent les produits directement de chaque producteur.

Le constat fut rapide : deux, voire huit commandes — maximum — par semaine, c'est trop peu pour que la Chambre maintienne une structure de collecte-livraison et y consacre le tiers du temps de gestion et d'administration d'une directrice générale.

Après plus d'une année d'opération, la décision prise était une décision d'affaires. Car même si la chambre a investi de ses propres fonds, elle a pu compter sur un large soutien financier public, c'est-à-dire de subventions. Cet argent doit être géré avec tous les égards, car c'est l'argent de tous.

Finalement, pour la chambre, l'opération Achat-Local est déficiente. N'étant pas rentable sous sa forme première, il était donc sage — si l'opération ne pouvait s'autofinancer

— d'en modifier la structure. Ce qui fut proposé fut fait.

Cette décision est d'autant plus sage qu'elle est gagnante-gagnante pour tous. Les producteurs ont profité et profitent encore d'une belle visibilité, reçoivent désormais directement les demandes et les gèrent de façon autonome. De leur côté, les clients peuvent commander en tout temps sans contraintes de temps.

La Chambre a fait son devoir. Elle a donné une belle visibilité aux commerçants de l'île en des temps difficiles. Maintenant que ça fonctionne, que le boom a été donné, la chambre se retire pour passer à un autre dossier.

N'hésitez pas à communiquer avec la Chambre de commerce de l'île d'Orléans pour de plus amples informations.

Tél. : 418 828-0880.

[www.chambredecommerce.io](http://www.chambredecommerce.io)

## ORGANISMES

## 45 PETITES LANTERNES ONT ILLUMINÉ LES RUES DE SAINT-JEAN À NOËL

Impossible à tenir en 2020 en raison de la pandémie, l'habituel atelier offert par la municipalité de Saint-Jean à ses villageois pour fabriquer leurs lanternes de Noël a finalement pu se tenir cette année les 8, 11 et 14 décembre derniers.

C'est encore dans un contexte pandémique incertain que le comité d'embellissement a décidé à la dernière minute d'offrir ces ateliers en respectant les conditions sanitaires dictées par la Santé publique. Supervisés par Mme Sandrine Reix, responsable de ce comité, des bénévoles se sont affairés à accompagner les villageois dans la confection de

45 nouvelles petites lanternes de Noël qui ont brillé sur les façades des résidences de Saint-Jean en décembre 2021. Des anciens du village et de nouveaux arrivants se sont rencontrés et ont fraternisé dans un esprit collectif de Noël.

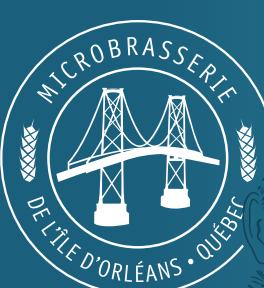
Nous remercions tous les bénévoles pour leur engagement sincère et félicitons tous ceux et celles qui ont contribué à illuminer les rues de Saint-Jean en arborant fièrement leurs créations lumineuses.

Sandrine Reix et Claire Beaumont pour le comité d'embellissement



Une des 45 petites lanternes ayant illuminé Saint-Jean, à Noël.

© Courtoisie



**JEAN DIT LAFORGE**  
Noire extra-forte chocolat et vanille



**PUB LE MITAN**  
**TAKE OUT**

DU VENDREDI AU DIMANCHE

2471, chemin Royal,  
Sainte-Famille I.O.  
[www.microorleans.com](http://www.microorleans.com)

## DEVENEZ ADMINISTRATRICE OU ADMINISTRATEUR DE VOTRE CAISSE DESJARDINS DE L'ÎLE-D'ORLÉANS

L'engagement personnel fait partie de vos valeurs? C'est aussi l'une des nôtres. Siéger au conseil d'administration est une activité enrichissante et gratifiante.

Représentez les membres de votre milieu et faites profiter votre coopérative financière de votre expérience tout en contribuant au développement de la collectivité.

Vous avez de l'intérêt pour cette tâche? Vérifiez d'abord si vous êtes éligible.

Vous devez être membre de la caisse depuis au moins 90 jours à la date de l'assemblée générale annuelle et avoir un domicile au Québec, y résider ou y travailler.

Pour connaître les autres critères d'éligibilité, consultez le formulaire d'avis de candidature ou la trousse d'information

des personnes candidates disponibles sur internet à l'adresse suivante : [www.desjardins.com/caisse-iledoreleans](http://www.desjardins.com/caisse-iledoreleans)

Postes à pourvoir et profils recherchés: cinq (5) poste(s) d'administratrice ou d'administrateur.

Le conseil d'administration est tout particulièrement à la recherche de membres avec les profils suivants:

Des personnes ayant des compétences dans l'un ou l'autre des domaines suivants: comptabilité, droit/déontologie, gestion d'entreprise et gouvernance.

Trois ou quatre femmes et un ou deux hommes pour atteindre la parité

Des membres appartenant aux groupes d'âge suivants: deux de 18 à 34 ans, un de 35 à 49 ans, deux de 50 ans et plus.

Des représentant(e)s impliqué(e)s dans les milieux économique, communautaire ou agricole de l'île, du développement durable ou de l'éducation.

Des personnes représentant la diversité culturelle.

Comment poser votre candidature? C'est très simple.

1. Remplissez le formulaire d'avis de candidature obligatoire disponible à votre caisse Desjardins ou par internet à l'adresse suivante [www.desjardins.com/caisse-iledoreleans](http://www.desjardins.com/caisse-iledoreleans)
2. Préparez votre curriculum vitae (CV).
3. Envoyez ces deux documents (formulaire + CV) à l'attention du secrétaire du conseil d'administration, par courriel à [isabelle.a.bouffard@desjardins.com](mailto:isabelle.a.bouffard@desjardins.com) ou par voie postale ou déposez-les en personne à la

Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans, 1185, chemin Royal, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, Québec QC G1R 4E0.

La date limite est le 11 février 2022 à 15 h. Passé ce délai, votre candidature ne pourra être acceptée.

L'assemblée générale annuelle se tiendra le 21 avril 2022.

Pour toute information, contactez Mme Isabelle Bouffard au 418 828-1501, poste 7224220.

Merci de votre implication au sein de votre caisse.

Jean Renaud, président du conseil d'administration

## INFORMATIONS POUR LES DEMANDES DE CONTRIBUTION FINANCIÈRE À LA CAISSE DESJARDINS DE L'ÎLE-D'ORLÉANS

**Micheline  
LEFRANÇOIS**

**Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans**

Notre coopérative a pour mission de contribuer au mieux-être économique et social des personnes et des collectivités. Elle s'engage dans son milieu en soutenant des projets en complémentarité avec les organismes et institutions du milieu, sans se substituer aux différents paliers de gouvernement.

Dans la poursuite de cette mission, un formulaire unique a été conçu afin de simplifier vos prochaines demandes de contribution financière auprès de la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans. À partir de maintenant, nous vous recommandons d'utiliser uniquement ce formulaire.

Pour l'obtenir et effectuer votre demande, nous vous invitons à consulter le [www.desjardins.com/caisse-iledoreleans](http://www.desjardins.com/caisse-iledoreleans). Toute l'information relative aux demandes de contribution se retrouve dans l'onglet Engagement dans la communauté.

Soyez rassurés, toutes les demandes effectuées à ce jour seront tout de même prises en charge.

### Dépôt d'un projet et délais de présentation

Lorsque vous effectuez votre demande de contribution auprès du Fonds d'aide au développement du milieu, dons et commandites, l'ensemble des

documents du projet doit être déposé à l'aide du formulaire unique.

Le dépôt des demandes de contribution financière pourra se faire cinq fois par année. À la réception de tous les documents demandés, la Caisse fournira au demandeur une date pour l'analyse du projet.

Voici les dates limite à retenir pour la remise des documents du projet:

- 31 janvier 2022
- 30 avril 2022
- 31 mai 2022
- 31 juillet 2022
- 30 septembre 2022

Votre caisse est fière d'appuyer les organismes du milieu et les projets issus de la collectivité. Pour toute question, n'hésitez pas à contacter Mme Isabelle Bouffard, au 418 828-1501, poste 7224220 ou par courriel à [isabelle.b.bouffard@desjardins.com](mailto:isabelle.b.bouffard@desjardins.com)



La Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans, engagée dans les projets d'ici.

© Courtoisie

**Yvon Létourneau, B. Sc.A.**  
Arpenteur - Géomètre

Bornage - Piquetage - Immatriculation cadastrale  
Certificat de localisation - Arpentage de terres  
Plans et projets pour la CPTAQ et le MCC

2320, chemin Royal, Sainte-Famille, I.O. G0A 3P0  
Bureau: 418 660-3636 • Résidence: 418 829-3277

**RESTO DU SUD** ★★★

[restodusud.ca](http://restodusud.ca)  
[achalocal.io/resto-du-sud](http://achalocal.io/resto-du-sud)  
[facebook.com/restodusudio](http://facebook.com/restodusudio)

3681, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans  
**418 203-0993**

# RAPPORT D'ACTIVITÉS DE LA CORVÉ 2020-2021

Nicole  
BÉDARD

[ni.bedard@videotron.ca](mailto:ni.bedard@videotron.ca)

## Guignolée fructueuse

La CORVÉ (Communauté rassemblée pour vivre l'évangile), de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, a recueilli la somme de 9 460 \$ le 30 décembre, lors de la guignolée 2021. Cette généreuse contribution de la population permettra de soutenir les familles qui ont besoin d'une aide alimentaire en ces temps de pandémie.

Toute notre reconnaissance pour cet élan de générosité si apprécié. Notons quelques contributions : la municipalité de Saint-Pierre (1 000 \$), la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans (300 \$), le Dépanneur Ferland (1 000 \$) et bien d'autres généreux donateurs anonymes. Des frais de 830 \$ ont été déboursés pour la poste et les

photocopies de la campagne de la guignolée. D'autres dépenses sont à prévoir pour la distribution des reçus pour fins d'impôt.

## Année financière 2020-2021

Au début de l'année financière 2020-2021, soit le 1<sup>er</sup> décembre 2020, la CORVÉ avait en caisse un montant de 553 \$ et elle a enregistré des recettes de 10 431 \$. Une somme de 9 931 \$ a été allouée pour l'aide alimentaire, le logement, les paniers de Noël, l'aide scolaire, les cadeaux aux personnes seules ou malades de la paroisse à l'occasion des Fêtes, au CHSLD Alphonse-Bon enfant, les frais bancaires et d'incorporation, de même que diverses dépenses pour la

guignolée. Au 30 novembre 2021, il restait une somme de 1 053 \$.

## Fonds d'Évangélisation Guy-Bédard

Le 1<sup>er</sup> décembre 2020, le Fonds d'Évangélisation Guy-Bédard avait en caisse un montant de 1 415 \$ et celui des recettes était de 85 \$. Une somme de 265 \$ a été déboursée pour l'administration et les frais bancaires. Au 30 novembre 2021, il restait en caisse 1 412 \$.

## Invitation à souscrire au FEGB

Vous pouvez souscrire au Fonds d'Évangélisation Guy-Bédard en vous procurant des cartes à remettre lors de décès ou en faisant un don pour la

pastorale. Ces cartes sont disponibles auprès des membres de la CORVÉ, au presbytère ou à l'entrée de l'église de Saint-Pierre.

## Collaboration de l'ABIO et de la CORVÉ

Depuis deux ans déjà, l'aide alimentaire se fait conjointement avec l'ABIO. Avec les dons recueillis lors de la guignolée, des bons d'achat pour l'aide alimentaire à des familles de Saint-Pierre sont fournis en partie par la CORVÉ et par l'ABIO, qui collabore aussi financièrement. L'ABIO fournit de l'aide alimentaire aux six municipalités. Merci à tous pour ce partage bénéfique en ces temps difficiles.

# FÉLIX ET L'ÎLE

## Espace patrimonial Félix-Leclerc

L'équipe de l'Espace patrimonial Félix-Leclerc vous présente chaque mois un court extrait d'un texte de Félix Leclerc. Pour les prochaines

éditions, les textes seront accompagnés d'une magnifique photographie de Pierre Lahoud. Bonne lecture et bonne année 2022 !

La fleur des tropiques dans la fenêtre qui envie la fourrure de neige d'une herbe folle dehors.

- Félix Leclerc, Le calepin d'un flâneur, 1961.



# RETOUR DE LA CAMPAGNE T'ES PAS GAME

Marie-Christine  
BEAULÉ

## Fondation Pause-Bonheur

Coprésentée par IGA Laflamme et IGA des Sources et propulsée par Desjardins, la campagne de financement T'es pas game revient pour une deuxième année de suite.

Elle vise à mobiliser la communauté pour la cause des aînés vulnérables vivant en centre d'hébergement (comme le Centre Alphonse-Bon enfant, à Saint-Pierre) ou à domicile sur un territoire incluant l'île d'Orléans.

Résultat du confinement vécu au Québec depuis plusieurs mois, c'est sous un format virtuel et interactif que la population se mobilisera afin d'aider la Fondation Pause-Bonheur à atteindre son objectif de campagne : 20 000 \$ net. Les dons amassés permettront d'offrir à nos aînés vulnérables, en centre d'hébergement ou à domicile, la possibilité de vivre des moments de pause et de bonheur.

Des opportunités de mobilisation pour tous les goûts :

- Le retour des quiz du lundi présentés par la Caisse Desjardins de Beauport et animés virtuellement par La Revanche. Ils ont débuté le 10 janvier. Un forfait de quatre rendez-vous interactifs est offert.
- La loto-bonheur où un total de 3 000 \$ en chèques cadeaux échangeables chez les partenaires IGA Laflamme et IGA des Sources est à gagner.
- Des activités de mobilisation ludique et simple dans les CHSLD associés lors desquelles les employés, résidents et visiteurs peuvent contribuer.
- Un don à la cause, directement sur le site internet [www.fondationpausebonheur.com](http://www.fondationpausebonheur.com)

La page Facebook de la fondation vous invitera à participer à des activités spontanées et rassembleuses.

# MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE PERD L'UN DE SES FONDATEURS

Christophe  
LOBEL

**Musique de chambre à Sainte-Pétronille**

Musique de chambre à Sainte-Pétronille a le regret d'annoncer le décès de l'un de ses fondateurs, György Terebesi, éminent violoniste et pédagogue, survenu le 31 décembre dernier à Québec, à l'âge de 89 ans.

Violoniste, professeur et concertiste né à Budapest en 1932, naturalisé allemand en 1970 et naturalisé canadien en 1986, György Terebesi fit des études de violon et de musique de chambre à Budapest, au conservatoire (1948-50) et à l'Académie Franz-Liszt (1950-54). Il quitta la Hongrie en 1956 et poursuivit des études complémentaires à Paris (1957-59).

Après un riche début de carrière en Europe et dans le monde, il fut premier violon de divers orchestres à Munich, à Pforzheim et à Francfort. Il se fixa à Québec en 1981 et fut nommé professeur à l'Université Laval. Il devint premier violon du Quatuor Laval à sa fondation, en 1982.

À l'été 1983, aidé par un groupe dynamique de musiciens et de

mélomanes, György Terebesi propose une série de concerts dans l'église du village de Sainte-Pétronille. Musique de chambre à Sainte-Pétronille était né et Martin Lee-Gosselin en devenait le président fondateur. Le succès croissant de l'événement a donné raison à ce groupe de visionnaires et la tradition des concerts d'été, qui avait connue jusque-là une certaine sporadicité, commence alors à s'inscrire dans la continuité. Aujourd'hui, l'organisme compte à son actif plus de 140 concerts. Plus de 250 musiciens provenant d'une dizaine de pays s'y sont produits en concert, certains parmi les plus célèbres au monde.

La communauté musicale de Québec perd l'un de ses grands talents et pédagogues et surtout un musicien engagé depuis 40 ans pour les arts et la culture. Son rayonnement et son influence ont laissé une marque ineffaçable dans la vie artistique québécoise par les élèves remarquables qui sont issus de sa classe, de même

que par son activité inlassable au sein de Quatuor Laval et dans le cadre de Musique de chambre à Sainte-Pétronille. Un concert lui sera dédié

à l'occasion de la saison d'été 2022 que nous préparons activement.



György Terebesi

© Courtoisie

## CHRONIQUE LITTÉRAIRE

Marie-Hélène  
THERRIEN

bluejai7@hotmail.com



Publié aux Éditions Québec Amérique, c'est un roman de science-fiction signé Diane Bergeron. Le roman débute par une scène qui se déroule en 2069. Un professeur de sciences explique à ses élèves ce qu'est la nanocure, en leur demandant de ne pas parler de ce qu'il leur révélera, ni aux plus jeunes, ni à la direction, ou même à leurs parents.

Les élèves, élevés dans les règles extrêmement strictes du « Zéro contact », sont suspendus à ses lèvres. Il leur mentionne qu'en 2033 une

### TERRE-NANO – LA VIE LAISSE TOUJOURS DES MARQUES

cure qualifiée d'innovante et de miraculeuse a vu le jour grâce à un partenariat sino-canadien. Cette cure consistait à implanter dans des nanorobots l'intelligence artificielle. Ces nanorobots avaient été injectés aux patients en phase terminale, puis aux incurables et enfin à ceux qui requéraient un traitement routinier aux maux courants.

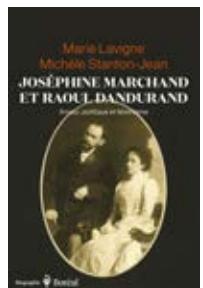
Ils ciblaient directement les cellules malades de l'organisme pour leur injecter un poison, ce qui épargnait les cellules saines et évitait le recours à de longs traitements coûteux, essentiels en raison de l'apparition des superbactéries et l'augmentation de l'espérance de vie. Mais des problèmes

étaient apparus : « décès prématurés des patients traités alors que les nanorobots envahissaient le corps et provoquaient une réaction semblable à un choc allergique mortel. »

Cela n'avait pas atteint les seules personnes soignées, mais également celles avec qui ces dernières avaient été en contact. Dès lors, tous avaient dû se soumettre à une détection annuelle et se rapporter aux autorités. La peur d'une contamination mondiale avait mené « à une impitoyable chasse aux sorcières et à la déportation de toute personne contaminée sur une île de quarantaine. »

Terre-Neuve, rebaptisée Terre-Nano, au Canada, avait été choisie pour le

Québec, l'Ontario et les Maritimes. Alors que le nombre de nouveaux sujets contaminés était en baisse sur Terre-Nano, voilà que maintenant cela remonte. Les nouveaux arrivants affichent un sombre mutisme sur la source de leur infection. Mathianne, l'héroïne du roman, se retrouve au cœur des recherches et des méfaits de Nahel, un jeune arrivant en colère, dont elle devient la répondante. En mettant sur pied un ranch qui lui tient à cœur, arrivera-t-elle à tirer au clair les agissements curieux de son protégé qui met en jeu la sécurité de tous les purs ? Un roman captivant qui fait étrangement écho à notre monde en pleine pandémie et aux prises avec des traitements expérimentaux tout aussi imprévisibles...



### JOSÉPHINE MARCHAND ET RAOUL DANDURAND – AMOUR, POLITIQUE ET FÉMINISME

De Marie Lavigne et Michèle Stanton-Jean, publié aux éditions Boréal, c'est la biographie d'un couple détonnant, uni dans de multiples combats au moment où le monde occidental se transformait radicalement. Tous deux nés en 1861 de parents férus de politique, Joséphine Marchand, fondatrice, en 1893, de la

première revue destinée aux femmes, *Le Coin du feu*, et Raoul Dandurand, organisateur politique des libéraux, puis sénateur, conseiller privilégié de plusieurs premiers ministres, se sont admirés avant de s'aimer.

Ils ont 6 ans lorsque le Canada est fondé. Ils grandissent dans un Québec à la recherche de son identité, vivant encore dans le souvenir des patriotes de 1837-1838, un Québec qui s'industrialise et s'urbanise à pas de géant. Dès

leur première rencontre, alors qu'ils sont dans la jeune vingtaine, Raoul et Joséphine échangent sur la politique et entament une conversation qui va durer des décennies.

Les deux auteures brossent un portrait de deux vies hors de l'ordinaire. Chez eux, l'antique notion de devoir est remplacée par celles de plaisir et d'accomplissement, plaisir de retrouver chez l'autre une complicité irremplaçable et fierté de voir ses idées et

idéaux triompher, notamment celui de faire avancer le Canada français dans des domaines aussi variés que la survie du fait français en Amérique, les arts, la culture, l'éducation, les droits des femmes et des minorités, thèmes chers à notre époque. Une belle découverte qui plaira aux lecteurs, en plus de faire découvrir un couple qui avait une résidence à l'île d'Orléans où Raoul rédigea même ses mémoires. À découvrir.

## Saint-Jean et Saint-François VENTS ET MARÉES

La bibliothèque Vents et Marées, 10, chemin des Côtes, à Saint-Jean, ouvre le mercredi de 19 h à 20 h, le jeudi de 13 h à 15 h et le samedi de 10 h à 12 h. Une pénurie de bénévoles peut faire en sorte que la bibliothèque ne puisse ouvrir certaines journées. Pour information, composez le 418 829-3336 aux heures d'ouverture. Le port du masque est obligatoire.

### Séries adultes

*Génération 1970, t.1 Une arrivée en ville*, de Jean-Pierre Charland. Les jeunes des années 1950 accèdent enfin à l'université, comme le jeune Jacques, pressé de quitter le giron familial.

*Le mystère Soline, t.1 Au-delà du temps*, de Marie-Bernadette Dupuy. La jeune Soline tente de découvrir en quoi des liens étranges la relient au passé.

*Un bonheur à bâtir, t.2 Le défi de la démesure* et *t.3 Le temps compté*, de

Rosette Laberge. L'annonce des Jeux olympiques perturbe la vie des habitants du quartier Hochelaga-Maisonneuve. Portrait des années 1970.

*Place des Érables, t.3 Pharmacie V. Lamoureux*, de Louise Tremblay-D'Essiambre. La vie à Montréal dans les années 1960.

### Livres et séries jeunesse

*La vie compliquée de Léa Olivier, t.5 et t.6 Montagnes russes*, de Catherine Richard Audet.

*Astérix et le Griffon*, de Jean-Yves Ferri. Un autre voyage d'Astérix et Obélix en compagnie du druide. Viendront-ils à bout du Griffon?

*Juliette en Suisse*, de Rose-Line Brasset. Partis faire du ski en Suisse avec leur classe, Juliette et ses amis découvrent en arrivant sur place que plusieurs objets ont disparu.

### Romans historiques

*Les Lions de Sicile*, de Stefania Auci. Au début des années 1 800, deux frères d'origine modeste quittent leur village pour s'établir en Sicile. Ils mettent tout en œuvre pour devenir des commerçants prospères. Saga familiale s'étendant sur près d'un siècle, références historiques intéressantes.

*Pour rien au monde*, de Ken Follett. Roman dont l'action va du début de la première guerre mondiale à aujourd'hui. Des personnages colorés contribuent à l'action: présidente des USA, agents secrets, haut cadre chinois, industriel nord-coréen, etc. À lire sans faute pour les fans de Ken Follett!

*Belle Greene*, d'Alexandra Lapierre. Dans les années 1900, une jeune afro-américaine sans le sou a contribué grandement à mettre en valeur et à développer la bibliothèque Morgan

qu'elle parviendra à diriger. Elle était à la fois intelligente, autodidacte et érudite. Biographie intéressante, mais quelque peu embellie.

### Romans québécois

*Tout est ori*, de Paul Serge Forest. Tout se passe sur la Côte-Nord où une famille contrôle le commerce des fruits de mer. Un visiteur japonais, auteur d'une invention extraordinaire, perturbe la vie locale. Des personnages colorés alimentent le récit parfois déroutant.

*Jusqu'au dernier cri*, de Martin Michaud. Roman policier québécois mettant en vedette l'enquêteur Victor Lessard. Une valise pleine d'argent disparaît; s'ensuit une prise d'otage et une chasse à l'homme. Lessard prendra les choses en main.

Thérèse Beaudet

## Saint-Pierre OSCAR-FERLAND

En ce début d'année 2022, nos enfants et nos jeunes sont particulièrement gâtés grâce à l'acquisition de plusieurs belles nouveautés qui leur sont destinées.

### DVD enfants

- *Yakari la grande aventure*
- *Félix et le trésor de Morgäa*
- *La grande cavale*

### BD enfants

- *Un porc-épic dans un sapin*, d'Hélène Becker

### Albums jeunesse

- *On vous souhaite un joyeux Noël*, d'Hélène Becker
- *Le sous-marin magique*, de Paul McCartney
- *La course des petits bateaux*, de Fred Pellerin et Annie Boulanger

### Littérature jeunesse

- *La vie compliquée de Léa Olivier, t.5*, de Catherine Girard-Audet
- *Les jeunes, l'amour et le cyber harcèlement - 24 textes*

Il y a aussi, sur les étagères, plusieurs collections de romans jeunesse et des documentaires.

### Littérature québécoise

- *Génération 1970, t.1 et t.2*, de Jean-Pierre Charland
- *L'Anse-à-Lajoie, t.3*, de France Lorain
- *Au gré des vents, t.1*, de Sonia Alain
- *Arcade et Gail, t.1*, de Katherine Girard
- *Deux sœurs et un secret*, d'Éliane St-Pierre

### Littérature étrangère

- *La prophétie des abeilles*, de Bernard Werber
- *Le mystère Soline, t.1*, de Marie-Bernadette Dupuy
- *Pour rien au monde*, de Ken Follett

### Polars

- *La femme au manteau bleu*, de Déon Meyer
- *La proie*, de Déon Meyer
- **Documentaire**
- *Le Saint-Laurent d'île en île*, de Philippe Teisceira-Lessard

### DVD

- *Les vieux chums*
- *Suspect numéro 1*
- *Nadia Butterfly*
- *Le grand pari*
- *Radio active*
- *Alice et le maire*
- *Le chevalier vert*
- *Le club Vinland*
- *Respect*
- *La couronne saison 4*

### Liseuse

Nous vous avions parlé d'une liseuse qui serait disponible pour nos abonnés(es). Bonne nouvelle, elle est

à la bibliothèque depuis le 16 janvier. Elle contient une quarantaine de livres. Il s'agit de parutions récentes et populaires, entre autres : *Celle qui brûle*, de Paula Hawking ; *C'est arrivé la nuit*, de Marc Levy ; *L'infirmière d'Hitler*, de Mandy Robotham ; *Le promeneur de chèvres*, de Francine Ruel, etc. N'hésitez pas à l'emprunter, c'est gratuit! Venez vite vous abonner, vos bénévoles vous attendent.

### Horaire

Le dimanche de 10 h à midi, le mardi et le jeudi 18 h 30 à 20 h 30.

### Petite pensée

La lecture est un voyage de l'esprit, une agréable absence de la vie et de soi-même.

Lysette Grégoire

**Fier distributeur**

**Peintures MF**

**Autour de l'Île**

**Autour de l'Île**

**DE BOIS BLOUIN**

POUTRES — CHARPENTES — LAMBRIS

## NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE SITUÉ À NOTRE USINE.

apprêts · peinture d'intérieur · teinture d'extérieur · vernis  
nettoyants et produits de préparation pour le bois  
accessoires de finition · activateurs de tannins · savon noir  
peinture à plancher · peinture anti-rouille

**Lundi au vendredi de 7h à 15h**

## Saint-Laurent

### DAVID-GOSSELIN

Après la relâche du temps des Fêtes, la bibliothèque vous accueille de nouveau depuis le 4 janvier. L'équipe souhaite vivement que la pandémie s'atténue pour la santé et le bien de tous et espère que de nouvelles restrictions ne viendront pas bouleverser les services.

#### Exposition

L'exposition des œuvres de Manon Pouliot a accueilli de nombreux visiteurs et se poursuit jusqu'à la fin mars. Peintre autodidacte, Manon est intéressée « par l'expérimentation et la perception des formes ». Portraits, paysages, animaux se révèlent dans un art naïf parfois empreint d'impressionnisme.

Nous rappelons que les artistes ou les collectionneurs voulant exposer leurs œuvres dans notre salle peuvent communiquer avec nous. Nous serons heureux de les accueillir et d'exposer leurs créations.

#### Nouvelles acquisitions

Chaque mois, la bibliothèque s'enrichit de nouveaux volumes. En janvier, une trentaine de romans, adulte et jeunesse, ont été placés sur les tablettes. Parmi ces nouvelles acquisitions figurent les œuvres de romanciers tels Marjolaine Bouchard, B. Dupuy, Denis Monette, Musso, Jo Nesbo, A. Nothomb et des documentaires d'écrivains comme Laure Adler, Marc Dutil, Boucar Diouf, Louis Robert.

<sup>1</sup> Tout retard lors du retour de cette carte entraîne une amende.

#### Cartes Muséo

Certains musées de la région vous accueillent gratuitement grâce à l'emprunt de la carte Muséo. L'emprunt de cette carte est valide pour une durée stricte de sept jours et n'est pas renouvelable<sup>1</sup>. Cette carte permet à deux adultes et deux enfants âgés de moins de 16 ans d'accéder à ces lieux de culture. Toutefois, avant de l'emprunter, il est recommandé de s'informer auprès du musée concerné afin de connaître les horaires et les conditions d'admission : certaines expositions peuvent exiger un coût d'entrée supplémentaire.

#### L'Heure du conte

Nicole Champigny se prépare afin d'offrir aux plus jeunes un beau moment lors de cette activité qui a lieu, en principe, un samedi par mois. Nicole raconte avec plaisir une histoire et fait vivre les personnages imaginaires devant des enfants ravis.

A cette heure, et compte tenu de l'évolution de la pandémie, nous ne pouvons vous informer précisément des dates à venir. Toutefois, nous vous aviserons personnellement de la tenue de cette *Heure du conte* si attendue par les jeunes.

nicolefarandole@hotmail.com

#### Activités culturelles

De son côté, Aurélie Bélanger s'active afin de proposer à notre communauté

diverses activités. Comme pour *L'Heure du conte*, un avis personnalisé vous informera de la tenue de ces événements qui se dérouleront dans le respect des mesures sanitaires en vigueur.

aureliebelanger@gmail.com

#### Casse-têtes en vue!

Pour répondre aux demandes de certains abonnés, nous serons heureux de mettre bientôt à votre disposition un nouveau service. Votre carte d'abonné vous permettra d'emprunter aussi un casse-tête. La manipulation des diverses pièces nécessite une certaine délicatesse et nous comptons sur votre civisme afin de nous retourner en temps voulu et en bon état le jeu emprunté. Chaque emprunteur a le privilège de bénéficier d'un jeu complet et le devoir de le retourner... complet ! Nous vous remercions à l'avance !

#### Recherche de bénévoles

La bibliothèque est restée ouverte, mais en appliquant les conditions dictées par le ministère de la Santé. Nous avons non seulement maintenu la plupart des services, mais nous en avons ajouté et nous avons des projets ! Mais nous avons besoin de vous ! Deux heures, c'est le temps d'une garde... alors, si vous le souhaitez, contactez-nous pour vous joindre à notre équipe. Une courte formation au logiciel vous sera donnée

après quoi vous découvrirez la joie du bénévolat au sein de la communauté de Saint-Laurent. D'avance, un grand merci !

#### Rappels utiles

Téléphone 418 828-2529.  
www.biblio@saintlaurentio.com

Horaire :  
le mardi de 19 h à 20 h 30,  
le mercredi de 14 h à 16 h,  
le samedi de 10 h à 12 h.

Nous vous souhaitons de belles et agréables lectures !

#### L'équipe de bénévoles



L'exposition des œuvres de Manon Pouliot se poursuit jusqu'à la fin mars. © Manon Pouliot

## Sainte-Famille et Saint-François

### MARIE-BARBIER

Tout d'abord, nous vous souhaitons une merveilleuse année 2022 ainsi que de rester en santé afin d'en profiter. Malgré les vaccins, l'année 2021 n'a pas rempli tous les espoirs que nous avions mis en elle. La pandémie a de nouveau empêché la tenue des activités culturelles prévues au calendrier et nous espérons nous reprendre en 2022. Toutefois, la bibliothèque Marie-Barbier est restée ouverte toute l'année.

Nous avons tout de même procédé à l'achat de plusieurs nouveaux livres, autant pour les adultes que pour les jeunes.

Contre vents et marées, nous avons tenu une *Heure du conte*, le 18 décembre dernier, à l'extérieur, à côté de la patinoire. Nous avons accueilli une douzaine de jeunes ; plusieurs parents étaient aussi au rendez-vous.

Ce franc succès est dû à la détermination de Marie Thivierge et de Réjeane Camirand. Un grand merci à Marie et Réjeane, mais aussi à Henri-Paul Prémont et au comité des loisirs. Un bon chocolat chaud (bienvenu dans les circonstances) a été servi à tous à la fin de l'activité.

En terminant, j'en profite pour remercier toutes les bénévoles sans qui le bon fonctionnement de la bibliothèque serait franchement impossible. D'ailleurs, nous souhaitons voir se greffer de nouvelles recrues à notre équipe pour l'année 2022. N'hésitez plus !

France Blouin



*L'Heure du conte* a attiré une douzaine de jeunes et plusieurs parents, le 18 décembre. © Courtoisie

## Sainte-Pétronille

### LA RESSOURCE

#### Nouveautés et suggestions de lecture de janvier

#### Coup de cœur de nos lecteurs

- *Chez les deux pieds sans plumes*, de Pierre Morency

#### Nouveautés et suggestions de lecture

- *Pour rien au monde*, de Ken Follett
- *Un cœur habité de mille voix*, de Marie-Claire Blais

- *La plus secrète mémoire des hommes*, de Mohamed Mbougar Sarr, prix Goncourt 2021
- *Nouveaux départs : quand on quitte tout pour mieux renaitre*, de Mylène Moisan
- *En eaux dangereuses*, de Donna Leon
- *Du diesel dans les veines*, de Serge Bouchard
- *Jung : un voyage vers soi*, de Frédéric Lenoir
- *L'homme miroir*, de Lars Kepler

- *Gagner n'est pas jouer*, de Harlan Coben
- *Highlands*, de Fanie Demeule
- *L'homme aux chats*, de Michèle Ouimet
- *Ce que je ne veux pas savoir*, de Deborah Levy
- *Les Lions de Sicile*, de Stefania Auci
- *Sans passer par la case départ*, de Camilla Läckberg

#### Nouvelles lectures disponibles sur la liseuse

- *Les Promises*, de Jean-Christophe Grangé
- *L'homme miroir*, de Lars Kepler
- *Sans issue*, de Joy Fielding
- *L'âge des accidents*, de Catherine Perrin
- *L'innocence et la loi*, de Michael Connally
- *Noël à Kingscroft*, de Mylène Gilbert-Dumas
- *Le promeneur de chèvres*, de Francine Ruel
- *Place des Érables t.3*, de Louise Tremblay d'Essiambre

#### Littérature jeunesse

- *Sais-tu pourquoi ? L'encyclopédie des petits curieux*. Collectif
- *Le gros monstre qui aimait trop lire*, de Lili Chartrand Rogé

- *Cherche et trouve géant au Québec*. Collectif
- *Au temps des dinosaures*. Collectif
- *Le sais-tu ? Que tu ne dois pas tout savoir*, de Mylène Vigneault et Maud Roegiers
- *Où est mon panda ?* de Fiona Watt
- *Où est mon ours blanc ?* de Fiona Watt
- *Où est mon abeille ?* de Fiona Watt
- *Une patate à vélo*, d'Élise Gravel
- *Pousse, tourne et découvre : Les animaux sauvages*, de Nathalie Belineau
- *Ben entreprend le soccer*, de Julia Gagnon et Danielle Tremblay
- *Ben entreprend le karaté*, de Julia Gagnon et Danielle Tremblay
- *Ben entreprend la pêche*, de Julia Gagnon et Danielle Tremblay
- *Chat rouge, chat bleu*, de Jenni Desmond
- *Cajoline, Vive le partage*, de François Daxhelet
- *Cajoline, La fée politesse*, de François Daxhelet
- *Fafouette fait du camping*, de Louise D'Aoust

Plusieurs autres nouveaux titres se sont ajoutés à la collection jeunesse. Amenez vos enfants les découvrir.

#### Nouvelle bénévole

C'est avec un grand plaisir que nous accueillons Mme Denise Drapeau dans notre équipe de bénévoles.

#### Gagnants des concours de Noël

Des prix de Noël 2021 ont été offerts aux usagers de la bibliothèque.

Les chèques cadeaux de 25 \$ de la librairie Renaud-Bray ont été tirés au sort en décembre. Les gagnants, chez les adultes, sont: Annick Vézina et Guy Royer ; du côté des enfants, Ève Rousseau et Xavier Ferland.

#### Merci

Merci à M. Pierre Cloutier et à Mme Lise Brousseau qui ont donné à la bibliothèque de belles séries de nouveaux casse-tête. La pandémie offre de longues heures de loisirs qui peuvent être occupées par cet agréable passe-temps qui permet détente, logique et réflexion. Profitez-en !

Mme Marie-Ève Monfette a donné plusieurs livres récemment parus et M. Étienne Charron a offert d'intéressants titres sur la conduite automobile.

Nous vous rappelons que la bibliothèque ne peut recevoir que des livres presque neufs ou très récents qu'il est possible d'intégrer à nos collections. Les livres pour enfants, les jeux de table, les casse-tête et les romans policiers sont particulièrement appréciés si les exemplaires sont en bon état.

#### Pandémie

Les directives concernant la pandémie de COVID-19 demeurent toujours en vigueur: port du masque, désinfection des mains à l'arrivée et respect de la distanciation de deux mètres entre les personnes.

#### Horaire

L'horaire de la bibliothèque demeure inchangé :

- le dimanche de 10 h à 12 h,
- le mardi de 19 h à 20 h,
- le mercredi de 13 h à 15 h.

Nos services documentaires en ligne sont toujours accessibles. Consultez le site: <https://www.reseaubiblioqc.ca/qc.ca/fr>

Vous pouvez consulter nos collections sous l'onglet « Catalogue ». La bibliothèque La Ressource est listée sous le numéro 018.

Vous pouvez ainsi choisir vos livres, faire vos réservations ou renouveler un prêt.

Vous pouvez également nous joindre par téléphone au 418 828-8888 ou par courriel à l'adresse [bibliopetronille@gmail.com](mailto:bibliopetronille@gmail.com)

#### L'équipe de bénévoles

## VIE MUNICIPALE

### SAINT-LAURENT

#### Sylvain DELISLE

##### Adjoint à la direction

2022 marque la première année de l'entrée en vigueur d'un nouveau rôle d'évaluation. Ce nouveau rôle établit une augmentation de la valeur foncière de la municipalité de 6,2 %. Lors de la séance de janvier, le conseil municipal a adopté le budget ainsi que le règlement de taxation. Afin de s'ajuster à ce nouveau rôle d'évaluation, les taux de taxation ont été réduits. La combinaison du nouveau rôle d'évaluation et de l'ajustement des taux représentera une augmentation moyenne des comptes de taxes de 2,2 %. Le budget et le règlement de taxation peuvent être consultés sur le site internet de la municipalité au [www.saintlaurentio.com](http://www.saintlaurentio.com)

La liste des contrats de plus de 25 000 \$ pour l'année 2021 a également été déposée.

##### Kiosque sanitaire

L'ouverture des soumissions pour la construction du kiosque sanitaire à l'église a eu lieu au début janvier. L'appel d'offres avait été publié sur SÉAO et quatre entreprises ont soumissionné. Le plus bas soumissionnaire est l'entreprise Envergure pour un coût de 216 568,82 \$ avant taxes.

##### Comité consultatif d'urbanisme

Marc Ferland a été nommé au comité consultatif et le mandat de Pascale Lauzière a été renouvelé. Jacques Boivin, Olivier Parent et André Vézina siègent également au comité. Le CCU est ainsi composé de deux membres du conseil municipal et de trois résidents. Le CCU a pour mandat de guider, orienter et soutenir l'action du conseil municipal en matière d'urbanisme.

## PLAISIR DES NEIGES À SAINT-LAURENT – 29 JANVIER

#### Sylvain DELISLE

##### Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

La Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans vous convie à une activité hivernale le samedi 29 janvier dès 13 h. Petits et grands sont attendus au terrain de jeux de Saint-Laurent pour un après-midi animé. Joignez-vous à nous pour célébrer l'hiver. Au programme : patinage, jeu gonflable, glissade, sculpture sur neige et bien d'autres surprises. Du

plaisir garanti pour toute la famille. C'est donc un événement à mettre à votre agenda. Bravez l'hiver et venez festoyer avec nous.

Prenez note que le passeport vaccinal sera exigé pour les personnes de 13 ans et plus.

Pour plus de renseignements : 418 828-2322, poste 2, ou par courriel à [info@saintlaurentio.com](mailto:info@saintlaurentio.com)



**Picard&Picard**  
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Michel Picard - François Gendron  
Jérôme Lavallée Laliberté

Certificat de localisation - Bornage - Piquetage - Cadastre  
Projets d'implantation - Documents CPTAQ ou MCC - Arpentages forestier et agricole

3700, Boul. Ste-Anne, Québec (Québec) G1E 3M2  
[www.picardepicard.com](http://www.picardepicard.com) • Tél: 418-664-1135

Membres de l'Ordre des Arpenteurs-Géomètres du Québec

**FABRICATION ET RÉPARATION**

- Portes et fenêtres patrimoniales
- Poteaux tournés
- Moulures

418 829-2605 [omerlabbe@gmail.com](mailto:omerlabbe@gmail.com)

3738, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans



# AU CŒUR de l'île d'Orléans

[www.iledorleans.com](http://www.iledorleans.com)  
418 829-1011

CHRONIQUE DES PROJETS  
ET DES GENS QUI NOUS UNISSENT



## LANCÉMENT DE L'APPEL DE CANDIDATURES POUR LES PRIX DU PATRIMOINE EN CAPITALE-NATIONALE ET EN CHAUDIÈRE-APPALACHES

Depuis 2005, Culture Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches (autrefois nommé le Conseil régional de la culture Québec) s'allie à 17 partenaires territoriaux dans le déploiement des Prix du patrimoine. Ces prix sont remis tous les deux ans à des individus ou à des organismes qui mettent le patrimoine en valeur de manière respectueuse et inventive.

Les 15 MRC des régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches ainsi que les Villes de Lévis et de Québec participent à cette vaste opération de reconnaissance des acteurs et actrices du milieu patrimonial. De façon concertée, ils lancent, jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2022, un appel de dossiers visant à recueillir des candidatures dans quatre catégories, afin de reconnaître des réalisations locales qui ont eu un impact significatif dans leur milieu et qui ont contribué à la mise en valeur du patrimoine. Pour être admissibles, les projets doivent avoir été réalisés entre le 1<sup>er</sup> janvier 2019 et le 31 décembre 2021. Voici les catégories :

### Conservation et préservation

Intervention physique effectuée sur un bâtiment, un bien immobilier ou un ensemble bâti d'intérêt patrimonial afin

d'en préserver ou d'en rehausser les caractéristiques architecturales d'origine. À l'île d'Orléans, un comité a été spécialement constitué pour évaluer, à partir des demandes de permis émis, les interventions réalisées qui ont eu lieu dans la fenêtre de temps détaillée plus haut. Rappelons que dans cette catégorie, le projet de M. Arthur Plumpton a été déclaré gagnant aux Prix de l'Île 2017 pour son projet de préservation de hangar à Sainte-Famille.

### Interprétation et diffusion

Action, objet ou activité qui rend accessible un patrimoine en situation ou encore diffusion d'un patrimoine donné par le biais d'une approche classique telle que l'exposition muséale ou la publication. Le Parc maritime de Saint-Laurent était parmi les lauréats dans cette catégorie lors de l'édition Célébration patrimoine 2019 pour le projet de village maritime.

### Porteur de tradition

Individu reconnu pour une maîtrise technique ou des connaissances spécifiques issues de la génération précédente et qui se positionne comme un maillon essentiel à la transmission de coutumes ou de savoirs traditionnels en musique,

en danse, en chant, en conte, en arts ou en métiers.

### Préservation et mise en valeur du paysage

Action ou projet visant à préserver ou à mettre en valeur des éléments significatifs du paysage. M. Pierre Lahoud était parmi les lauréats dans cette catégorie lors de l'édition 2019 de Célébration patrimoine, pour son legs de 600 000 vues aériennes de l'île d'Orléans. Le même comité nommé précédemment évaluera les projets réalisés à l'île d'Orléans entre 2019 et 2021 pour cette catégorie.

Les Prix du patrimoine sont ouverts à l'ensemble des individus et des organismes qui aimeraient mettre en lumière une personne, une action ou une réalisation significative pour la sauvegarde, la préservation ou la mise en valeur du patrimoine dans l'une des villes ou MRC participantes. Les candidatures doivent être transmises par voie électronique via le formulaire en ligne disponible sur le site web des Prix du patrimoine, dans la section « déposer sa candidature ».

La MRC de L'Île-d'Orléans est fière de participer à cette initiative concrète visant la reconnaissance de l'apport essentiel de ses acteurs et actrices à l'écosystème culturel. Les récipiendaires

seront dévoilés le 2 juin 2022 dans le cadre de l'événement Les Prix de l'Île. Les lauréates et lauréats bénéficieront d'une campagne promotionnelle au rayonnement régional, permettant de faire la promotion des meilleures initiatives et pratiques en patrimoine (vivant, bâti, religieux, paysager, etc.) sur les deux territoires.

Outre la MRC de L'Île d'Orléans, participant aux Prix du patrimoine et à Célébration patrimoine les MRC des Appalaches, de Beauce-Sartigan, de Bellechasse, de Charlevoix, de Charlevoix-Est, des Etchemins, de L'Islet, de La Côte-de-Beaupré, de La Jacques-Cartier, de La Nouvelle-Beauce, de Lotbinière, de Montmagny, de Portneuf, de Robert-Cliche, les Villes de Lévis et de Québec, produits par Culture Capitale-Nationale et Chaudière-Appalaches.

Pour toute question et information, contactez Dominique LeBlanc, conseillère culturelle et communications au 418 829-1011 # 234 ou par courriel à [www.dleblanc@mrcio.qc.ca](mailto:www.dleblanc@mrcio.qc.ca)

**Dominique LeBlanc**  
Conseillère culturelle et  
communications

alloprof.qc.ca

**Le nouvel  
Alloprof  
est plus simple,  
plus mobile  
et plus cool.**

**alloprof**

## QUE FAIRE SI VOS BACS N'ONT PAS ÉTÉ VIDÉS ?

**Audrey  
GUILLEMETTE-LACASSE**

### MRC de L'Île-d'Orléans

Si vos bacs à déchets ou à matières recyclables n'ont pas été vidés lors de la collecte des résiduels, vérifiez d'abord dans un premier temps si un avis a été publié sur [www.recupio.ca](http://www.recupio.ca) et sur la page Facebook « Récup Île d'Orléans ». Assurez-vous également de respecter les consignes suivantes :

### Les bacs roulants doivent...

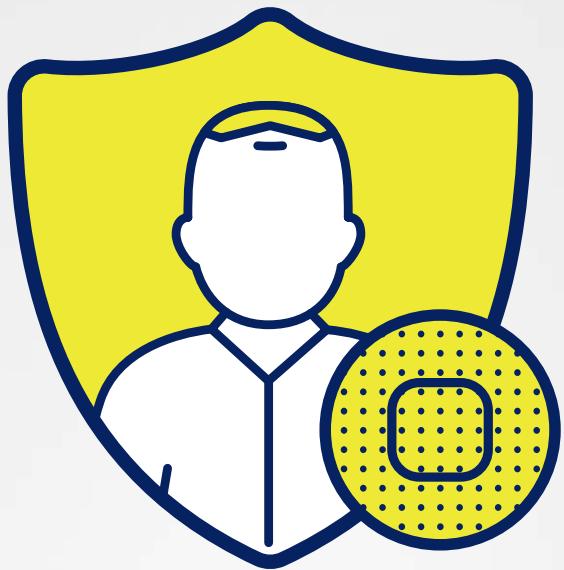
- être placés en bordure de rue la veille de la collecte ou avant 6 h am ;
- avoir un dégagement d'au moins 50 cm (1,5 pi) autour de chaque bac ;
- ne contenir aucune matière interdite ;

- ne contenir aucun objet long qui dépasse du bac (tige, branche, etc.) ;
- n'avoir aucun objet sur le couvercle.

### Les conteneurs en métal doivent...

- n'avoir aucun objet placé devant ou appuyé sur le conteneur ;
- ne contenir aucune matière interdite.

Si aucun avis n'a été publié et que vos bacs sont conformes, contactez la responsable de la gestion des matières résiduelles, Audrey Guillemette-Lacasse, au 418 670-3259 ou à [gmr@mrcio.qc.ca](mailto:gmr@mrcio.qc.ca)



**C'est le temps de prendre votre  
rendez-vous pour votre dose de rappel  
contre la COVID-19.**

**Suivez la séquence de vaccination  
prévue et prenez rendez-vous.**

**Québec.ca/vaccinCOVID**

**Avec la dose de rappel, restez protégé plus longtemps.**

Pour bien vous protéger contre la COVID-19 et ses variants, vous devez recevoir la dose de rappel et suivre les consignes sanitaires.

## Suite de la page 14

## QUE FAIRE SI VOS BACS N'ONT PAS ÉTÉ VIDÉS ?

## Collecte hivernale

Pour éviter que les camions de collecte ne transportent inutilement de la neige, veuillez maintenir le couvercle

des bacs fermé et déneiger celui-ci avant la collecte. Merci de votre précieuse collaboration.

**MATIÈRES INTERDITES (DOIVENT ÊTRE APPORTÉES DANS UN POINT DE DÉPÔT) :**

- ◆ Résidus domestiques dangereux (produits portant ces symboles) :



**É  
M**

- ◆ Pneus
- ◆ Métaux, appareils électriques ou à essence



- ◆ Peinture, antigel, huile, filtres à huile
- ◆ Nettoyant à freins et lubrifiant en aérosols
- ◆ Batteries, néons, ampoules fluocompactes



**É  
D  
M**

- ◆ Appareils électroniques, cartouches d'encre



**É  
B  
M**

- ◆ Matériaux de construction, béton
- ◆ Terre, sable, gravier, souche, branches



**É**

## POINTS DE DÉPÔT

**É** Écocentre : 425 boul. Raymond, Québec  
(2 visites gratuites par année)

**D** Dépôts municipaux : 2478 ch. Royal, Sainte-Famille  
3491 ch. Royal, Saint-François  
6822 ch. Royal, Saint-Laurent

**M** Méga-Recyclage : 517 rte des Prêtres, Saint-Pierre  
(le 7 mai 2022)

**B** Bureau en gros : 843 rue Clemenceau, Québec

**SAINT-PIERRE**

Nicolas  
**ST-GELAIS, URB., M.SC.A.**

**Directeur général et secrétaire-trésorier**

**Actualités municipales**

Dans le contexte pandémique actuel et selon la recommandation de la Santé publique, le bureau municipal demeure fermé aux visiteurs pour une période indéterminée. Notre équipe est tout de même au travail ! Les employés des travaux publics travaillent sans relâche et il est possible de joindre l'équipe administrative par téléphone ou courriel.

Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir de vous aider et de répondre à vos besoins. Laissez-nous un message vocal et nous retournerons votre appel dans les meilleurs délais.

Téléphone : 418 828-2855.

Courriel : info@stpierreio.ca

**Séance du conseil municipal du 17 janvier 2022**

La séance mensuelle du conseil municipal a eu lieu le 17 janvier dernier. Lors de cette séance, plusieurs points ont été traités, dont les suivants :

**Avis de motion et dépôt de projet de règlement: Règlement 495-2022 « adoptant un code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux »**

Le maire, M. Sylvain Bergeron, dépose le projet de règlement numéro 495-2022 « adoptant un code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux ».

Ce projet de règlement a pour but d'accorder la priorité aux valeurs qui fondent les décisions d'un membre du conseil de la municipalité et de contribuer à une meilleure compréhension des valeurs de la municipalité, d'instaurer des normes de comportement qui favorisent l'intégration de ces valeurs dans le processus de prise de décision des élus et, de façon générale, dans leur conduite ; à ce titre, de prévenir les conflits éthiques et, s'il en survient, aider à les résoudre efficacement et avec discernement et d'assurer l'application des mesures de contrôle aux manquements déontologiques.

**Nomination d'un maire suppléant**

L'article 116 du Code municipal du Québec permet de « nommer un des conseillers comme maire suppléant, lequel, en l'absence du maire ou pendant la vacance de cette charge, remplit les fonctions du maire avec tous les priviléges, droits et obligations qui y sont attachés ». Il y a nécessité de nommer un membre du

conseil afin de pallier une éventuelle absence ou incapacité du maire.

Ainsi, le conseil municipal a nommé M. François Pichette à titre de maire suppléant pour remplacer le maire et exercer les pouvoirs et devoirs de celui-ci en son absence.

**Adoption du règlement 492-2021 « abrogeant et remplaçant le règlement numéro 191 constituant un comité consultatif d'urbanisme »**

Ce règlement a pour but de former un comité qui pourra soutenir le conseil municipal en étudiant et en soumettant des recommandations concernant les projets d'urbanisme, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

**Défi Château de neige 2022**

Plusieurs activités sont peut-être annulées, mais il est toujours possible de jouer dans la neige ! La municipalité vous invite à participer en famille au Défi Château de neige. Communiquez avec nous (info@st-pierreio.ca) afin de réclamer votre drapeau de participation; ils sont disponibles au bureau municipal. Inscrivez ensuite votre famille sur le site internet en soumettant la photo de votre construction de neige ! Plusieurs prix à gagner !

Pour plus d'information, visitez le site internet [www.defichateau-deneige.ca](http://www.defichateau-deneige.ca)

**Loisirs Hiver 2022**

En date de la publication de ce document, la tenue des loisirs à l'intérieur est suspendue. Nous restons à l'affût de l'évolution de la situation et les personnes inscrites aux loisirs concernés (danse et autodéfense) seront tenues informées.

Dans le cas où l'annulation de certains loisirs soit obligatoire, tous les participants seront dûment remboursés.

**Patinoire de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans**

Malgré les restrictions sanitaires, la patinoire de la municipalité est accessible à tous. Il est également possible d'utiliser les deux vestiaires durant les heures d'ouverture, en portant le masque à l'intérieur et en respectant le nombre limite de personnes.

**Heures d'ouverture**

- du lundi au vendredi de 9 h à 21 h 30,
- le samedi de 13 h à 21 h 30,
- le dimanche de 13 h à 17 h.

## SAINT-FRANÇOIS

Marco  
LANGLOIS, DMA

**Directeur général/greffier-trésorier**

### Bonne année 2022 à tous !

En ce début d'année, le conseil a procédé à l'adoption de trois règlements en plus de démarrer le processus pour en adopter deux autres en février. L'un d'entre eux est le règlement numéro 022-178 pour déterminer les taux de taxation de l'exercice financier 2022. Cela permettra, comme chaque année, de procéder à l'émission des comptes de taxation municipale que vous recevrez dans les prochains jours.

Il est important que vous preniez connaissance du communiqué qui l'accompagne ; il contient des informations importantes. Entre autres, que tous les numéros de référence (matricule) de vos comptes utilisés pour le paiement auprès de vos institutions financières ont été remplacés, en 2021, lors de la réforme cadastrale. Il sera donc primordial que vous preniez le temps de mettre vos dossiers à jour avant d'effectuer vos versements.

Finalement, mis à part les sujets administratifs usuels, le conseil a principalement pris des décisions règlementaires

depuis la fin de 2021 ; c'est pourquoi la majorité du communiqué de ce mois-ci sera consacrée aux avis publics qui en découlent.

### Comité des loisirs Sainte-Famille Saint-François

Vous aimeriez que l'offre d'activités de loisir soit améliorée pour tous les citoyens de la municipalité ? Vous avez des idées à nous soumettre ? Le comité des loisirs de Sainte-Famille Saint-François est à la recherche de bénévoles dynamiques pour l'aider à développer l'offre de loisirs dans nos deux municipalités. Alors, si améliorer l'offre des loisirs vous intéresse, joignez-vous au comité.

Pour soumettre votre nom, il suffit de nous écrire par courriel à info@msfio.ca

En terminant, nous vous rappelons que la prochaine séance ordinaire du conseil est prévue le lundi 7 février 2022. Pour le moment, nous ne savons pas de quelle manière elle sera tenue. Nous vous invitons à visiter le site internet municipal (msfio.ca) régulièrement pour le savoir.

## PROVINCE DE QUÉBEC

### Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné,  
Marco Langlois, de la susdite municipalité,

Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans a, à une séance ordinaire tenue à huis clos par téléconférence le 10 janvier 2022, adopté : le règlement numéro 022-179 modifiant le règlement numéro 03-41-1 sur le régime de retraite des élus ;

Que le contenu de ce règlement est intégré au règlement numéro 03-41-1 ;

Que ce règlement est disponible pour consultation sur le site Internet municipal (msfio.ca) et à la mairie, 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, aux heures régulières, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Que ce règlement est en vigueur depuis le 11 janvier 2022.

Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce dix-septième jour de janvier deux mille vingt-deux.

•••

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné,  
Marco Langlois, de la susdite municipalité,

Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans a, à une séance ordinaire tenue à huis clos par téléconférence le 10 janvier 2022, adopté : le règlement numéro 022-178 pour déterminer les taux de taxation de l'exercice financier 2022 ;

Que ce règlement est disponible pour consultation sur le site internet municipal (msfio.ca) et à la mairie, 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans aux heures régulières, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Que ce règlement est en vigueur depuis le 11 janvier 2022.

Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce dix-septième jour de janvier deux mille vingt-deux.

•••

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné,  
Marco Langlois, de la susdite municipalité

Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans a, à une séance ordinaire tenue dans la grande salle du centre Le Sillon le 4 octobre 2021, a adopté : le règlement numéro 021-172 sur le plan d'urbanisme.

Que ce règlement est disponible pour consultation à la mairie, 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans aux heures régulières, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Que ce règlement s'applique à l'ensemble du territoire de la municipalité.

Que ce règlement est en vigueur depuis l'obtention du certificat de conformité au schéma d'aménagement de la MRC de L'Île-d'Orléans, le 9 décembre 2021.

#### Résumé du plan d'urbanisme

La Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans a révisé l'ensemble de ses règlements d'urbanisme qui ont été adoptés le 4 octobre 2021. Cette révision comprenait l'adoption d'un nouveau plan d'urbanisme.

#### Le contexte de planification

Le plan d'urbanisme est un outil de planification du territoire que la municipalité doit adopter en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme. Le plan d'urbanisme intègre les orientations d'aménagement et les affectations du territoire, basé sur une vision d'ensemble, qui se traduit sur un horizon de planification de cinq à dix ans.

#### Le portrait du territoire

Le portrait du territoire vise à mettre en relief ses différentes composantes, tant au niveau de la population, de la gestion de l'urbanisation, des activités commerciales et économiques, des infrastructures et équipements destinés à l'usage de la vie communautaire présente sur le territoire, du patrimoine et de l'histoire qu'offre la municipalité.

Le portrait du territoire se décline en 10 grandes sections, soit :

1. L'histoire de la municipalité.
2. Les réseaux de transport et d'énergie.
3. Le réseau d'égout et le prélevement de l'eau.
4. Les commerces et services de proximité.
5. Les équipements publics, culturels et sentiers récréatifs.
6. La zone agricole et les îlots déstructurés.
7. Les composantes patrimoniales et les sites archéologiques.
8. L'utilisation du sol.
9. Le concept d'organisation spatiale.
10. La gestion de l'urbanisation.
11. Les choix d'aménagement.

En regard du portrait du territoire, la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans a procédé à l'identification de grandes orientations d'aménagement du territoire. Les grandes orientations correspondent aux lignes directrices de l'aménagement du territoire de la municipalité. Ces lignes directrices encadreront l'aménagement, le développement et la mise en valeur du territoire, et ce, sur un horizon de planification de cinq à dix ans.

Au total, six grandes orientations d'aménagement du territoire ont été déterminées, à savoir :

#### 1. Milieu de vie

Dans son développement, Saint-François soutiendra la qualité du milieu de vie par un aménagement structuré et optimal de son territoire ainsi que par la diversité sociale de sa population.

#### 2. Transport

Développer et promouvoir les modes de transport alternatifs et harmoniser la cohabitation entre les différents usagers.

#### 3. Tourisme

Favoriser la diversité de l'offre touristique.

#### 4. Environnement

Saint-François protégera le milieu naturel afin de garantir sa pérennité et son équilibre écologique et maintiendra un milieu de vie sécuritaire pour sa population.

#### 5. Agriculture

Soutenir la primauté d'une agriculture dynamique, diversifiée et en harmonie avec les différents milieux.

#### 6. Patrimoine et paysage

Valoriser et promouvoir le patrimoine matériel et immatériel de la collectivité ainsi que soutenir l'identité orléanaise tant du point de vue du paysage construit que naturel.

Les grandes affectations du territoire

Les grandes affectations du territoire représentent les vocations souhaitées pour chacune des parties du territoire de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans. Afin de les rendre opérationnelles, le Règlement de zonage prévoit des zones dans lesquelles les usages autorisés doivent correspondre aux paramètres inscrits au présent plan d'urbanisme. Cinq (5) affectations ont été déterminées, à savoir :

#### 1. Affectation villageoise

L'affectation villageoise représente les limites du périmètre d'urbanisation de la municipalité. Cette affectation concentre diverses fonctions, dont les plus importantes sont le tissu résidentiel, les services publics et institutionnels et des usages récréatifs. Cette affectation se démarque par la densité de ces fonctions et c'est sur celle-ci que s'appuie la rentabilité des infrastructures.

#### 2. Affectation de villégiature

L'affectation de villégiature se concentre en bordure du fleuve Saint-Laurent, du côté sud de l'île. Elle représente deux secteurs résidentiels qui sont tous en zone blanche et à l'extérieur du périmètre d'urbanisation de la municipalité. En fait, on les trouve en contrebas de l'escarpement délimitant les coteaux du versant sud de l'île.

#### 3. Affectation agricole

L'affectation agricole correspond au territoire délimité en vertu de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, soit la zone agricole permanente ou zone verte. Cette affectation est dédiée aux activités agricoles et ce, de façon prioritaire. Toutefois, certains secteurs de l'affectation ont été orientés vers une vocation particulière. En fait, de larges pans sont sous affectation de conservation afin de protéger certains secteurs boisés névralgiques de la municipalité. On doit assurer leur protection, car ils jouent un rôle clef pour la ressource en eau et l'écosystème qu'il représente est difficilement compatible avec les activités humaines. Il est tout de même possible d'y effectuer certaines activités agricoles mais sous certaines conditions.

#### 4. Affectation de conservation

L'affectation de conservation permet de protéger des secteurs sensibles dont les bénéfices profitent autant à l'occupation humaine qu'aux écosystèmes. Les usages qui y sont compatibles génèrent un très faible impact sur le milieu et ne portent pas atteinte aux écosystèmes et aux milieux environnants.

#### 5. Affectation récréo-touristique

L'affectation récréo-touristique fait partie de la zone agricole permanente dans le secteur de la Pointe Argenteuil. Elle permet de reconnaître un lieu dédié au récréo-tourisme. En effet, l'organisme des scouts du district de Québec y exerce ses activités depuis plusieurs décennies. Toutefois, les usages de camping commercial exercés dans ce secteur devront être documentés par les scouts pour être reconnus comme étant exercés par droits acquis en respect des règlements municipaux et des lois applicables à ce secteur si précieux pour la municipalité.

Enfin, puisque l'affectation est incluse dans la zone verte, certaines activités agricoles y sont autorisées selon les dispositions réglementaires du document complémentaire.

Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce quinzième jour de décembre deux mille vingt et un.

## PROVINCE DE QUÉBEC

### Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné,  
Marco Langlois, de la susdite municipalité,

Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, à une séance ordinaire tenue à huis clos par téléconférence le 10 janvier 2022, a adopté : le règlement numéro 022-177 modifiant le règlement numéro 021-167 précisant les conditions d'émission de permis zones de fortes pentes et le règlement numéro 021-173 sur le zonage.

Que ce règlement est disponible pour consultation à la mairie, 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, aux heures régulières, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Que le contenu de ce règlement sera intégré au règlement numéro 021-167 précisant les conditions d'émission de permis zones de fortes pentes et au règlement numéro 021-173 sur le zonage.

Que ce règlement s'applique à l'ensemble du territoire de la municipalité.

Que ce règlement entrera en vigueur dès l'obtention du certificat de conformité au schéma d'aménagement de la MRC de L'Île-d'Orléans.

Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce dix-septième jour de janvier deux mille vingt-deux.

•••

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné,  
Marco Langlois de la susdite municipalité

**Règlement numéro 022-181 sur le traitement des élus de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans**

Que le Conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans à une séance ordinaire tenue à huis clos le 10 janvier 2022, a donné un avis de motion et déposé le projet de règlement numéro 022-181 « Règlement sur le traitement des élus de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ».

Que ce règlement prévoit les rémunérations de base annuelles suivantes :

Poste	Rémunération actuelle	Rémunération projetée
Maire	9 941 \$	10 221 \$
Conseillers	3 314 \$	3 407 \$

Qu'en plus de toute rémunération de base, chaque élus aura droit à une allocation de dépense d'un montant égal à la moitié du montant de cette rémunération.

Que ce règlement prévoit les rémunérations suivantes par séance extraordinaire :

Poste	Rémunération actuelle	Rémunération projetée
Maire	150 \$	150 \$
Conseillers	50 \$	50 \$

Qu'en plus de toute rémunération par séance extraordinaire, chaque élus aura droit à une allocation de dépense d'un montant égal à la moitié du montant de cette rémunération.

Qu'en plus de toute rémunération additionnelle, chaque élus qui quitte son poste aura droit de conserver, sans frais, après quatre années de service continu, le matériel électronique mis à sa disposition pour la réalisation de ses tâches.

Que la rémunération de base sera indexée à une fois par année avant l'adoption du budget de la municipalité (en novembre) ; les rémunérations sont indexées pour chaque exercice financier à compter de celui-ci qui commence après l'entrée en vigueur du présent règlement.

Que cette indexation correspondra à l'augmentation du coût de la vie en fonction de la moyenne annuelle de l'indice des prix à la consommation pour le Canada, comme établi par la Banque du Canada, pour la période de novembre de l'année précédente jusqu'à octobre de l'année actuelle.

Que ce règlement établit les frais remboursables pour le kilométrage à 0,50 \$ par kilomètre.

Que ce règlement sera rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2022 et abrogera le règlement numéro 020-159 de même que tout règlement ou toutes dispositions incompatibles.

Que conformément à la Loi ce règlement sera soumis pour adoption lors d'une séance ordinaire du conseil qui se tiendra le 7 février

## SAINTE-FAMILLE

**Sylvie  
BEAULIEU G.M.A.**

**Directrice générale / secrétaire trésorière**

### Résumé de la séance du 10 janvier 2022

Outre les résolutions administratives usuelles, voici un résumé des principaux sujets traités lors de la séance précitée. Une résolution est adoptée afin d'établir la rémunération du service de sécurité incendie pour l'année 2022. M. Yves Lévesque est nommé maire suppléant pour l'année 2022.

La Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans est heureuse de vous annoncer qu'elle a conclu une entente avec le Domaine Sainte-Famille afin d'offrir gratuitement aux citoyens de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans l'opportunité de pratiquer certaines activités hivernales telles que le ski de fond, la raquette et la randonnée.

Ces activités sont accessibles en vous présentant dans leur magnifique site aménagé situé au 2388, chemin Royal, à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans. Cependant, veuillez prendre note qu'il n'y a pas d'infrastructure en place pour vos équipements.

Nul besoin de vous rappeler que le respect de l'environnement est un

élément primordial pour maintenir cette entente.

Pour ce qui est de la réglementation municipale le conseil a procédé à l'adoption des règlements # 2021-329 établissant les taux de taxation pour l'année 2022, ainsi que la tarification pour services municipaux. Le conseil a également procédé aux dépôts et avis de motions du règlement # 2022-330 édictant le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux.

En raison des annonces gouvernementales du 20 décembre dernier, veuillez noter que les séances du conseil municipal se dérouleront à huis clos par vidéoconférence.

### Prochaine séance du conseil : le lundi 7 février 2022.

Heures d'ouverture du bureau municipal : du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Adresse courriel : [info@munstefamille.org](mailto:info@munstefamille.org)  
Téléphone : 418 829-3572.

Site web : [www.ste-famille.ledorleans.com](http://www.ste-famille.ledorleans.com)

### PROVINCE DE QUÉBEC

#### Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans

Aux Contribuables de la susdite municipalité

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Sylvie Beaulieu, de la susdite municipalité Avis public est donné de ce qui suit : QUE le conseil municipal de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans a adopté, lors d'une séance régulière tenue le 10 janvier 2022, le règlement # 2021-329, Règlement établissant les taux de taxes pour l'année 2022, ainsi

•••

#### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Sylvie Beaulieu, de la susdite municipalité Avis public est donné de ce qui suit :

Conformément aux exigences de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale, la Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans désire mettre à jour le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux selon les dispositions des lois en vigueur ; En conséquence, le conseil municipal de Sainte-Famille adoptera, à sa séance ordinaire du 7 février 2022, à 20 h, le Règlement 2022-330 édictant le code d'éthique et de déontologie des élus de la Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans ;

L'objet de ce règlement est l'adoption d'un code d'éthique et de déontologie pour les élus de la Municipalité de Sainte-Famille et énonce les principales valeurs de la municipalité en matière d'éthique ainsi que les règles de déontologie qui doivent guider les membres du conseil. Le présent code poursuit les buts suivants :

Refléter les valeurs qui sont priorisées par la municipalité dans la prise de décision des membres du conseil contribuant ainsi à la promotion de ces dernières ; Instaurer des normes de comportement qui favorisent l'intégration de ces valeurs dans le processus de prise

que la tarification pour services municipaux. QUE ce règlement est disponible au bureau municipal, 2478, chemin Royal, Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans aux heures régulières, soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et du lundi au jeudi de 13 h à 16 h 30. Donnée à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans ce 13<sup>e</sup> jour de janvier 2022.

de décision des élus et, de façon générale, dans leur conduite à ce titre ; Prévenir les conflits éthiques et, s'il en survient, aider à les résoudre efficacement et avec discernement ; Assurer l'application des mesures de contrôle aux manquements déontologiques. Les règles énoncées dans ce code concernent, notamment, l'indépendance de jugement des élus dans l'exercice de leurs fonctions eu égard à leurs intérêts personnels, l'utilisation ou la communication des renseignements confidentiels, le favoritisme, la malversation, les abus de confiance ou autres inconduites, les dons et autres avantages, l'utilisation des ressources de la municipalité ainsi que l'après-mandat. Ce code prévoit également les sanctions que peut entraîner un manquement. Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal, 2478, chemin Royal Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans aux heures régulières, soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et du lundi au jeudi de 13 h à 16 h 30. Donnée à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans ce 13<sup>e</sup> jour de janvier 2022.

**Sylvie Beaulieu g.m.a.  
Directrice générale & greffière-trésorière**

## SAINT-JEAN

**Chantal  
DAIGLE**

**Directrice générale, greffière-trésorière**

Bonne et heureuse année 2022 à tous ! La municipalité vous souhaite santé, amour et bonheur pour cette nouvelle année.

Voici un résumé des principaux points traités à la séance du 10 janvier 2022.

Il y a eu l'adoption du règlement 2022-386 établissant le taux de taxation foncière et le coût des services ainsi que les conditions de perception pour l'année 2022.

En début d'année, il faut renouveler l'adhésion aux associations. La municipalité a donc renouvelé son adhésion à l'Association des directeurs municipaux du Québec, à la Fédération québécoise des municipalités et à l'Association des chefs en sécurité incendie du Québec. Il y a également eu l'indexation annuelle du salaire des pompiers volontaires et des premiers répondants.

La municipalité a procédé à l'embauche de Mme Sylvie Létourneau. Elle sera secrétaire occasionnelle pour la municipalité afin de pallier les retards administratifs que la municipalité a accumulés durant les dernières années. La municipalité n'ayant pas de calendrier de conservation des documents, la firme CHUCK & CO a été mandatée pour effectuer ce travail.

La municipalité recevra un montant de 50 000 \$ de la MRC de L'Île-d'Orléans. Ce montant sera alloué pour un système d'enregistrement audio-vidéo ainsi que pour l'aménagement d'un parcourt d'hébertisme.

Le maire a maintenant un bureau au centre administratif avec sa propre messagerie. Vous pouvez prendre rendez-vous et venir le rencontrer pour discuter de vos préoccupations.

Un avis de motion de félicitations célébrant les 28 ans d'implication politique de M. Jean-Claude Pouliot au

Aux contribuables de la susdite municipalité

#### AVIS PUBLIC

Modification du règlement 2020-371 relatif à l'utilisation des écoccéntrées de la ville de Québec Est par les présentes donné par la soussignée

QU'un avis de motion a été donné lors de la séance du conseil du 10 janvier 2022 ; QUE le 10 janvier 2022, le projet de modification du règlement 2020-371 a été présenté ; QUE le 7 février 2022, le règlement 2022-387 modifiant le règlement 2020-371 sera adopté ; EN CONSÉQUENCE, tout intéressé peut en prendre connaissance au Centre administratif de Saint-Jean, situé au 8, chemin des Côtes, aux jours et heures habituelles d'ouverture.

DONNÉ À Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, le mardi 18 janvier 2022.

**Chantal Daigle  
Directrice générale, greffière-trésorière**

## OPINION

# VACCINÉ RIME AUSSI AVEC... FLOUÉ

Fin décembre 2021, le gouvernement du Québec promulguaient un second couvre-feu, la fermeture complète des salles à manger des restaurants, bulles familiales ainsi que d'autres mesures tout aussi contraignantes. J'écoutes la N<sup>ie</sup> conférence du premier ministre expliquant aux « dociles Québécois » qu'ils devaient agir par

des mesures extrêmes considérant une situation extrême.

### Des questions sans réponse, une seule conclusion

Vacciné deux doses, anti-conspirationnistes et fervent défenseur des principes à base scientifique, je ne pouvais m'empêcher de me poser quelques

questions : Quelle étape vient après « mesures extrêmes » ? À quoi me sert maintenant mon passeport vaccinal ? Pourquoi suis-je de retour en prison alors que j'ai appliqué à la lettre les dogmes Arrudistes des 22 derniers mois ? Sans aucune réponse, une seule conclusion me revenait en tête : on m'a floué avec de belles paroles.

### Tout gris

Lorsque l'on sait que 50 % des hospitalisations proviennent de la tranche des 10 % non-vaccinés, mais que les mesures s'appliquent à 100 % de la population, je reconnaiss bien mon Québec : brimer la majorité pour ne pas cibler la minorité. Car au Québec, c'est comme ça que l'on pense, que l'on vit. On ne veut pas de

différences, rien n'est noir ou blanc... tout est gris. On doit se confondre dans la masse. Car le gris, c'est inclusif, ça représente tout et rien. C'est tout le monde et personne à la fois. On ne vise personne spécifiquement donc on ne risque pas de se faire réprimander.

Lorsque j'entends le premier ministre dire que ce serait complexe pour les policiers d'appliquer des restrictions selon que l'un soit vacciné et l'autre non, je ne peux m'empêcher de penser à tous les restaurateurs qui, eux, ont eu à faire le sale boulot du VaxiCode pour le compte du gouvernement depuis des mois (dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre) et ce, sans aucune rémunération... aucune.

### Complètement ma-la-de

Lama le chantait, ici on le vit... le système de santé dans son ensemble est lui-même malade et ce, depuis des décennies. Il me fait penser à un obèse morbide qui continue de se goinfrer en laissant le soin aux autres de gérer ses affaires, un peu à la manière des gens dans l'émission *My 600 LB life* si vous connaissez. Le gouvernement possède et administre un système qui ne vivrait pas plus d'une journée s'il était une entreprise privée. Il survit pourquoi? Parce que le gouvernement continue de l'alimenter (aux dépens des autres)

et avec tous les pouvoirs pour le faire. Rappelez-vous la célèbre phrase du premier confinement: « *On met le Québec sur pause* ». Et la SQDC a continué d'opérer tout ce temps. La marijuana est un bien essentiel? L'obèse morbide, vous savez, il faut continuer à l'alimenter car il a très faim... crise ou pas.

Et le personnel soignant de la santé dans tout cela: ce sont des héros, des gladiateurs. Je n'ai rien à ajouter.

### La voix des scientifiques de la santé

Le gouvernement du Québec a le plein pouvoir, il nous l'a bien fait sentir depuis 22 mois. Mais il est conseillé par une brigade de « scientifiques » et « experts » qui n'ont subi aucun stress quant à leur propre chèque de paie, qui n'ont aucune connaissance des impacts économiques voire psychologiques de leurs recommandations. Discours moralisateur ou pessimiste, fonctionnement par la peur, campagnes de sensibilisation de masse, ils ont sorti tout l'arsenal pour convaincre.

Mais voilà, il manque gravement de gens d'affaires, de psychologues et d'acteurs de nombreux milieux autour de la table des décisions critiques. Les scientifiques de la santé ont pris toute la place et sont les seuls porte-voix. Mais rappelons-nous que ce sont eux qui, dans les dernières décennies, ont

mené le navire du système de la santé tout droit à la déroute actuelle. Alors on navigue à l'intuition, on promulgue des mesures en espérant, on serre la vis à qui mieux mieux et l'on protège la machine publique au grand détriment de la machine privée, pourtant seule source créatrice de notre richesse collective.

Vingt-six, c'est là le triste bilan de féminicides de 2021. Un sommet inégalé en 13 ans, mentionnait un article de la fin décembre 2021. Est-ce qu'un rapprochement avec les mesures entourant la COVID-19 pourrait se faire? Les prochaines années nous en dirons plus et nous en apprendrons peut-être sur le nombre de faillites, dépressions, violence familiale, malnutrition, détresse psychologique, pertes d'emploi et autres impacts pervers des décisions unidirectionnelles qu'ont eu une poignée de professionnels en santé et du gouvernement sur l'ensemble du complexe écosystème sociétal.

Un gouvernement qui aurait du courage, du vrai et de l'audace ciblerait les fautifs. Par exemple, en acceptant de les traiter pour la COVID-19, mais à leurs propres frais. Il flanquerait des couvre-feux et des interdictions d'accès uniquement aux non-vaccinés. Il laisserait vivre et opérer les commerces et restaurants et s'en ferait plutôt des alliés dans un combat acharné contre la COVID-19.

Il ajouterait des acteurs du milieu de l'économie à la table des décisions, des représentants d'associations, du commerce de détail, de la restauration, de chambres de commerce, d'ordres professionnels et bien d'autres. Il cesserait de distribuer des tests rapides mal employés et qui faussent inéluctablement les statistiques d'infections. Il mettrait toute la gomme sur la troisième dose de vaccin à l'ensemble de la population. Enfin, il rétablirait promptement la démocratie à l'Assemblée nationale pour ne citer que ces quelques exemples.

Omicron n'est pas la dernière vague. À la manière de l'influenza, il faudra apprendre à vivre avec la COVID-19 pour de bon. Alors aussi bien commencer le travail dans un sens constructif et curatif et non coercitif pour la majorité collaborative, car les mesures actuelles ne pourront pas être appliquées et reprises constamment.

En terminant, au nom des travailleurs du lundi au vendredi, merci d'avoir eu l'idée de fermer les commerces le dimanche au lieu du lundi: nous devrons tous nous entasser le samedi...

**Julien Milot  
Saint-Laurent**

## ANNONCES CLASSÉES

### OFFRES DE SERVICE

Espace thérapeutique Orléans. Massothérapie. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI, massothérapeute agréé et sophrologue. Reçu pour assurances. www.espacetherapeutiqueorleans.ca ou halim\_tazi@videotron.ca 418 991-0642, cell. 418 922-7089

•••

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tous genres. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bain, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque. 581 999-7394

•••

À vendre remorque pour motoneige 54 x 96. Bonnes conditions, prix raisonnable. Laissez un message. 418 829-3785

•••

Peintres et plâtriers d'expérience. Nous faisons autres travaux connexes. Contactez-nous. france.girard.792 sur Facebook. 418 829-0155

### OFFRES DE SERVICE

Pour vous aider dans l'entretien de votre résidence, travaux en tous genres, intérieurs et extérieurs: je fais de tout. Vous avez une terrasse à rafraîchir, des fenêtres à sceller et à teindre, une porte à changer, des boiseries à restaurer, etc. Si vous cherchez quelqu'un de respectueux et minutieux, contactez-moi. Sylvain. 418 262-2630

•••

Vous avez envie de vous évader, faire un break, mais vous avez des animaux et ne savez comment faire? Je vous propose un échange de services. Je garde votre maison et prends soin de vos animaux en votre absence. Ai résidé sur l'île pendant 13 ans, très bonnes références, sérieuse. N'hésitez pas à me contacter. Pascale Gisselmann, 418 455 9506

### OFFRES D'EMPLOIS

**Les saveurs de l'île d'Orléans :** Nous embauchons pour la saison estivale 2022. Nous avons plusieurs postes à temps plein et à temps partiel à combler : Préposé(e) à la vente et Aide-cuisinier(ère). Personne à la retraite ou semi-retraitée, tous sont la bienvenue! Horaire flexible avec une merveilleuse équipe! (Disponibilité de jour, les fins de semaine et la semaine). Veuillez faire parvenir votre CV à philippe.beaulieu@ouellet.com ou par téléphone au 418-570-6527

### OFFRES D'EMPLOIS

**Le Moulin de St-Laurent** a 2 postes à combler :

- Préposé(e) à la maintenance: nous recherchons une personne habile et débrouillarde qui aime les travaux manuels pour faire l'entretien extérieur et les réparations mineures dans nos chalets: déneigement, tonte de pelouse, lavage des planchers du restaurant, etc.
- Préposé(e) à l'entretien ménager de nos chalets. Nous recherchons une personne autonome et minutieuse pour faire le nettoyage général des chalets (chambre, salle de bain, cuisine, salon) et le lavage des serviettes et de la literie.

Véhicule obligatoire. Bienvenue aux retraité(e)s. Faire parvenir votre CV à info@moulinstlaurent.qc.ca

•••

**Le Relais des Pins** recherche des gens dynamiques et motivés pour plusieurs postes très variés. Cuisiniers(ères), plongeurs(ses), serveurs(ses), préposé(e) aux ventes à la boutique, réceptionnistes, hôtes(ses) et barmaids. Temps plein et temps partiel sont disponibles. Bienvenue aux retraité(e)s. Faire parvenir votre CV à info@lerelaidespins.com 418 829-3455

### OFFRES D'EMPLOIS

**Vignoble du Mitan**

Nous sommes à la recherche de personnel à temps plein et à temps partiel pour la saison 2022. Postes disponibles à la vente et dégustation à la boutique du vignoble. Postes aussi offerts à notre nouveau coin gourmand. Bienvenue aux retraité(e)s, étudiant(e)s et autres. Veuillez prendre note que pour les postes à la vente une certaine connaissance de l'anglais serait un atout. Bien vouloir communiquer avec Marcellin Turcotte à : marcelint@videotron.ca ou Marie-Christine Turcotte à meroquette@hotmail.com 418 829 0901 vignoble.

### RECHERCHE

Je cherche une maison à louer habitable à l'année, à compter de juin ou juillet 2022 - possibilité de location de 2 ou 3 ans si l'endroit convient. Je cherche dans les municipalités de Sainte-Pétronne ou au début de Saint-Laurent. Je cherche un endroit calme avec voisinage aéré (route et voisins). Je cherche une maison qui n'est pas en vente et ne le sera pas pendant le contrat de location (avec un propriétaire fiable et honnête). Je suis une locataire seule, tranquille, fiable et loyale. J'ai deux chats qui n'ont jamais occasionné de problèmes. Ma solvabilité est en santé. Pour me joindre : 418 828-0540

### DATES BUTOIRS À RESPECTER

Publicités

**Lundi 7 février**

(Réservation d'espace et matériel publicitaire)

Textes et communiqués

**Mercredi 9 février**

Distribution du journal

**Jeudi 24 février**

Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Téléphone: 418 828-0330 | Télécopieur: 418 828-0741 | info@autourdelile.com  
517, route des Prêtres, bureau 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0

Rédacteur en chef  
**Marc Cochrane**

Directrice  
**Laure-Marie Vayssairat**

Collaboratrices et collaborateurs : Hélène Bayard, Thérèse Beaudet, Marie-Christine Beaulé, Claire Beaumont, Nicole Bédard, France Blouin, Marie Blouin, Lysette Grégoire, Audrey Guillet-Lacasse, Sylvie Lavoie, Dominique LeBlanc, Micheline Lefrançois, Christophe Lobel, Sandrine Reix, Jean Renaud et Marie-Hélène Therrien.

Impression:



Québec

**AUTOUR  
de l'île**



**ÉMILIE FOSTER**  
DÉPUTÉE DE CHARLEVOIX-CÔTE-DE-BEAUPRÉ

 10989, boulevard Sainte-Anne, suite 101,

Beaupré, (Qc) G0A 1E0

 **418 827-5115**

 [Emilie.Foster.CHCB@assnat.qc.ca](mailto:Emilie.Foster.CHCB@assnat.qc.ca)

## BONNE ANNÉE 2022!

Que cette nouvelle année  
vous comble de bonheur.  
Paix, santé et amour.



### CONCOURS

**Cotiser à son  
REER/CELI,  
c'est gagnant**

**8 prix de 2 500 \$ à gagner**

Pour réaliser vos projets, cotisez à un REER ou à un CELI d'ici le 1<sup>er</sup> mars 2022 inclusivement.

Vous courez la chance de gagner l'un des 8 prix de 2 500 \$\*.

Tous les détails à [desjardins.com/concours-reer-celi](http://desjardins.com/concours-reer-celi)

 **Desjardins**  
Caisse de L'Île-d'Orléans

\* Aucun achat ni contrepartie requis. Concours ouvert du 1<sup>er</sup> janvier au 1<sup>er</sup> mars 2022 inclusivement aux membres d'une caisse Desjardins du Québec ou de la Caisse Desjardins Ontario Credit Union inc. Valeur totale des prix : 20 000 \$. Huit tirages auront lieu aux dates suivantes : les 13, 20 et 27 janvier, les 3, 10, 17 et 24 février, et le 10 mars 2022. Certaines conditions s'appliquent. Détails et règlement disponibles au [desjardins.com/concours-reer-celi](http://desjardins.com/concours-reer-celi).